

Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielitz, Piljuckstiege 13, Tel. 1029. Geschäftsstelle: Rattowitz, ul. Mlynka 45-3. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Escomptebank, Bielitz. Bezugspreis: ohne Zustellung Zl. 4.— monatlich, (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Zl. 5.50), mit portofreier Zustellung Zl. 4.50, (mit illustrierter Sonntagsbeilage Zl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

2. Jahrgang.

Sonntag, den 28. Juli 1929.

Nr. 200.

Der Prozeß Uliß.

Nachwort und Ergänzung des Schlußberichtes.

Wie wir bereits in unserer gestrigen Extra-Ausgabe, die der zweiten Auflage unseres Blattes beigelegt worden ist, gemeldet haben, ist der Direktor des Volksbundes Otto Uliß zu 5 Monaten Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungshaft mit zweijähriger Bewährungsfrist bedingt verurteilt worden. Das Urteil ist vom rechtlichen Standpunkte ein Novum, denn es dürfte zumindest in Polen nie der Fall vorgekommen sein, daß ein wegen eines politischen Deliktes Angeklagter zu einer bedingten Strafe verurteilt worden wäre. Auch die Begründung ist hervorzuheben, in der es wörtlich heißt, daß die milde Strafe auf die edlen Motive zurückzuführen ist, die den Angeklagten bei Begehung des Vergehens geleitet haben, und zwar die Liebe zu seinen Stammesgenossen. Aus dem Urteile und der Begründung geht der ideale Standpunkt, auf den sich der Gerichtshof gestellt hat, hervor. Nach Ansicht des Gerichtes haben die Ergebnisse der Verhandlungen bewiesen, daß Uliß des ihm zur Last gelegten Vergehens schuldig sei, aber ein Volk, das Jahrhunderte der Freiheit beraubt war und sich dieselbe mit schweren Opfern erkämpfen mußte, ist verpflichtet, einer Handlung, die aus Liebe zu den eigenen Stammesgenossen verübt wird, Verständnis entgegenzubringen. Der Staat ist wohl verpflichtet und gezwungen, Handlungen, die seine Sicherheit und seine Einrichtungen gefährden, zu unterbinden und ihnen entgegen zu treten und deshalb muß jeder Unvoreingenommene den Prozeß als begründet ansehen.

Wir hoffen, daß der Ausgang des Prozesses endlich in den Reihen der Mitglieder des Volksbundes der Ueberzeugung zum Durchbruche verhelfen wird, daß der polnische Staat den Rechten und Forderungen der deutschen Minderheiten Verständnis entgegenbringt, daß er bestrebt ist, jede Reibungsfläche zwischen den zwei Nationen zu beseitigen und nach Möglichkeit die Ungerechtigkeiten abzubauen, die naturgemäß eine Minderheit in einem neu entstandenen Staate erfahren muß. Andererseits muß dieser Prozeß die Deutschen zur Einsicht bringen, daß sie ihre Forderungen nur durch loyales Vorgehen dem Staate gegenüber erlangen können, denn der Staat kann und darf keine staatsfeindlichen Handlungen dulden, wenn er nicht seine eigene Sicherheit gefährden will.

Im Nachstehenden bringen wir die Ergänzung unseres Berichtes über den Schluß der Verhandlung: Am Freitag begann unter riesigem Andrang des Publikums der letzte Verhandlungstag im Prozesse Uliß.

Als erster ergriff, wie gestern berichtet, der Staatsanwalt Mankowski das Wort, der in einer mehr als einstündigen Rede die Anklage begründete. Der Staatsanwalt erklärte, daß er sich darüber nicht aussprechen wolle, ob dies ein politischer Prozeß sei, ob das Vergehen des Angeklagten Uliß ein politisches sei oder nicht. Tatsache sei, daß um den Prozeß herum sich ein Kranz von Legenden gebildet habe. Unter anderem entstand eine solche Legende im schlesischen Sejm, der den Abgeordneten Uliß nicht ausgeliefert hat, weil angeblich das Dokument mit der Unterschrift gefälscht sei, obwohl niemand im Sejm die Authentizität der Unterschrift untersucht hat und keine Zeugen einvernommen worden sind. Zur Entstehung der Legende haben auch ausländische Faktoren beigetragen, die diesem Prozesse den Charakter eines politischen Prozesses ausdrücken wollten.

Dann besprach der Staatsanwalt die Tätigkeit des Volksbundes und des Angeklagten Uliß. Der Angeklagte Uliß sei immer als Leiter des Volksbundes auf dem Staatsstandpunkte Deutschlands gestanden. Seine Tätigkeit war auf Erhaltung und Kräftigung des Deutschtums in Oberschlesien gerichtet. Nach außenhin habe Uliß immer den Schein der Loyalität gewahrt, schon mit Rücksicht auf die polnischen Behörden und die internationalen Beziehungen, denn als Leiter des Volksbundes und der Politik der Deutschen in Oberschlesien habe er viel mit denselben zu tun. Aber die Bücher des Volksbundes beweisen das Gegenteil. In den Büchern des Volksbundes wurden Deserteuren Bestätigungen ausgestellt, die sich auf den Dienst in der deutschen Armee bezogen. Die Desertion wurde massenhaft begünstigt. Sowohl

Gesamtdemission des französischen Kabinettes.

Poincares Rücktritt auch für die französischen Minister überraschend.

Paris, 27. Juli. Der Rücktritt Poincares vom Ministerpräsidenten hat in allen Kreisen, selbst in solchen, die gewöhnlich gut unterrichtet sind, starke Ueberraschung hervorgerufen. Sogar die meisten Mitglieder des Kabinettes erhielten durch eine Abschrift des Demissionschreibens des Ministerpräsidenten erst in dem plötzlich, in den späten Abendstunden des Freitags, einberufenen Kabinettsrates Kenntnis. Es war allerdings aufgefallen, daß Briand, als er im Ministerrat die Rede auf die Regierungskonferenz brachte, in der Einzelsprache und mit aller Bestimmtheit erklärte:

„Die Aufgabe die mir auf der internationalen Konferenz zufällt, ist schwer.“

Als dann der Senatspräsident nach der Rede des Außenministers eine Pause eintreten ließ, um notwendig gewordene Besprechungen zu ermöglichen und die Minister sich in den Salons begeben hatten, hatte man das Empfinden, daß etwas außerordentliches eingetreten sei. In dieser Ministerzusammenkunft wurde die Einberufung des Kabinettsrates auf 22 Uhr beschlossen, in dessen Verlauf das Rücktrittschreiben Poincares zur Verlesung kam. Briand, der ebenso wie Louchere im Laufe des Freitags am Vormittag Poincare einen Besuch abgestattet hatten, setzte die Minister von der Absicht Poincares in Kenntnis und erklärte, er habe den Ministerpräsidenten aufgefordert, sein Amt beizubehalten. Er habe dabei darauf hingewiesen, daß der gleichfalls erkrankte Reichszanzler Müller es nicht für nötig gehalten habe, zurückzutreten und daß ferner Dr. Stresemann und er selbst bei einer Erkrankung nicht ihr Amt niedergelegt hätten. Poincare habe ihm aber erwidert, sein Zustand mache nacheinander zwei Operationen notwendig. Er bedürfe vor und zwischen den Operationen sowie später der guten Ruhe.

„Bei meinem Temperament“, erklärte Poincare dem Außenminister, „könnte ich wenn ich an der Spitze der Staatsgeschäfte bliebe, mich nicht um das erkundigen, was auf der internationalen Konferenz geschieht. Ich brauche völlige Ruhe. Nach drei, ausschließlich meinem Lande gewidmeten Jahren glaube ich, daß mir niemand das Recht abstreiten kann, ein wenig an mich zu denken und mein Leben zu verteidigen.“

Briand fügte hinzu, daß er trotz allem hoffe, den Ministerpräsidenten dazu zu gewinnen, seinen Rücktritt zurückzuziehen.

Am Vormittag werden sich, wie bereits gemeldet wurde, Briand und Bartou zu Poincare begeben, um ihm den An-

trag des Kabinetts zu überreichen, im Amte zu bleiben. Briand will bei diesem Besuch angeblich darauf hinweisen, daß, was die internationale Konferenz anbelange, zwischen Poincare und ihm völlige Uebereinstimmung herrsche. Daher stehe nichts im Wege, daß Poincare der Ruhe pflege und beim Wiederauftreten der Kammer die Regierungsgeschäfte übernehme.

Der Demissionsbeschluss

Paris, 27. Juli. Der Ministerrat, der über das Schicksal der französischen Regierung beschließen sollte, fand am Sonntagabend von 10.30 bis 11.10 Uhr statt. Nachdem die beiden Minister Briand und Bartou über ihren vergeblichen Versuch, den Ministerpräsidenten Poincare zum Verbleiben im Amte zu bewegen, berichtet hatten, beschloß das gesamte Kabinet seinen Rücktritt einzureichen, welcher Beschluss von dem Präsidenten der Republik angenommen wurde. Der Präsident wird im Laufe des Sonntagabends die Vorsitzenden der beiden Kammern und eine Reihe von hervorragenden Parteiführern für die Bildung des neuen Kabinetts zu Rate ziehen.

Amerika und Poincares Rücktritt.

New York, 27. Juli. Der plötzlich bekannt gewordene Rücktritt Poincares wird in sämtlichen amerikanischen Zeitungen veröffentlicht. Kommentare werden vorläufig noch nicht gegeben.

Noch keine englischen Stimmen.

London, 27. Juli. Der Rücktritt Poincares wurde in London erst gegen 24 Uhr bekannt, sodaß die Morgenblätter nur kurz die Tatsache seines Ausscheidens aus der Regierung verzeichnen, ohne irgend eine Stellung zu nehmen.

Pariser Pressestimmen.

Paris, 27. Juli. Die Absicht Poincares das Ministerpräsidenten niederzulegen, wurde im Laufe des Freitags abends erst so spät bekannt, daß nur ein Teil der Morgenpresse in der Lage war, zu ihr Stellung zu nehmen.

Der „Matin“ meint, nicht nur Frankreich, sondern auch im Ausland wird man mit Verdrüßnis einen Staatsmann von solchem Werte wenigstens vorübergehend vermissen.

Der „Figaro“ schreibt: Auf der kommenden diplomatischen Konferenz hätte Poincare eine außerordentlich schwere aber nützliche Aufgabe gehabt.

die Zentrale, als auch die Filialen des Volksbundes scheuten keine Mühe, um den Deserteuren den Aufenthalt jenseits der Grenze zu ermöglichen und manchen Klienten wurden Legitimationen ausgestellt und sogar die Mitgliedsbeiträge für dieselben bezahlt. Dies haben die Prozesse Duda, Straka, Wydrka bewiesen. Ist dies Loyalität, ist dies ethisch? Es wurden mit vollem Bewußtsein Zettel ausgestellt, die das Ueberschreiten des Plebiszitterrains ohne Paß ermöglichten. Die Zentrale des Volksbundes hat das durch ihre Autorität gedeckt.

Der Prozeß des FrL. Ernst aus Königshütte hat so manches aufgedeckt. Sie ist, trotzdem sie zu 1 einhalb Jahren verurteilt worden ist, weiter Sekretärin des Volksbundes und sogar Vertreterin der Deutschen im Gemeinderat.

Dann besprach der Staatsanwalt eine Reihe von Dokumenten mit der Unterschrift des Angeklagten Uliß, die die Grundlage zur Anklage gebildet haben. Der Staatsanwalt erklärte, daß das, was photographiert worden ist, der echte

Uliß des Deserteurs Bielucha sei. Die Akten aber, die die deutsche Regierung durch den Zeugen Grafen Matuschka dem Gericht vorgelegt habe, seien nach Ansicht des Staatsanwaltes für die Verhandlung „präpariert“. Diese Akten sind vom 25. März 1926 geführt und am 17. März 1926 ist der Antrag der Staatsanwaltschaft auf Auslieferung des Abgeordneten Uliß im schlesischen Sejm eingelaufen. Damit schließen die Akten ab. In den Akten des Bielucha fehlt eine wichtige Beilage, die wir suchen. Es ist dies ein seltener Fall, daß ein Fremder an einem politischen Prozesse teilnimmt, der sich im Nachbarstaate abspielt. Soweit es sich um das Dokument selbst handelt, so ist dies auf einem Formulare des Volksbundes ausgefertigt und besitzt eine Stampfle des Bezirksausschusses Rattowitz des Volksbundes und die Unterschrift des Uliß. Es ist dies kein orthographischer Schreibfehler, wenn am Schluß des Satzes ein Punkt und ein Strich gesetzt wird. Der Inhalt des Dokumentes ist zwar nicht literarisch ausgearbeitet, aber eine einfache Erledigung der Angelegenheit in zwei Sätzen. Bielucha hat um Bestä-

tigung gebeten, aus welchem Grunde er Polen verlassen müſſe und daß braucht er zum Geſuche um die neuerliche Erlangung der deutſchen Staatsbürgerschaft in Deutſch-Oberſchleſien. Die deutſchen Behörden verlangten von Belucha einen Beweis, daß er ein unterdrückter Deutſcher ſei, der zur Flucht nach Deutſchland gezwungen ſei. Eine ſolche Beſtätigung gibt ihm der Volksbund und dieſe Erklärung iſt in Oppeln durch eine Vertrauensperſon eingelaufen.

Der Staatsanwalt beſpricht dann, auf welche Weiſe man das Dokument hätte falſchen können. Die Dokumente des Volksbundes und des Konſulates waren nur ganz kurze Zeit in Händen der 2. Abteilung, ſie mußten raſch abphotographiert und auf ihren Platz zurückgegeben werden. Die Dokumente wurden in Maſſen geliefert. Die Angeſtellten der 2. Abteilung hatten einen Monatsgehalt und waren nicht ſtückweiſe bezahlt. Das Bureau konnte das Dokument nicht falſchen, denn es hatte mit dieſer Angelegenheit nichts zu tun. Es hatte auch nicht die Zeit und Gelegenheit dazu. Was die Unterſchrift ſelbſt anbelangt, kann man ſich nicht einzig und allein auf die Graphologie ſtützen, denn dieſe ſei eine Kunſt und nicht eine Wiſſenſchaft. In der Graphologie kommen oft Fehler vor, aber ſowohl der Graphologe Kroll aus Krakau, als auch der Profeſſor Biſchoff haben übereinſtimmend ausgeſagt, daß die Unterſchrift auf dem photographierten Dokumente der Unterſchrift des Uliſch entſpreche. Somit iſt die beanſtandete Unterſchrift zumindest ſehr ähnlich den authentischen Unterſchriften. Profeſſor Biſchoff konnte nicht ein eingehendes wiſſenſchaftliches Gutachten ausarbeiten, weil es ſich um eine Photographie handelt, aber ſein Gutachten ſchließt nicht im Mindesten die Möglichkeit aus, daß die Unterſchrift echt iſt.

Der Angeklagte Uliſch ſteht vor dem Gerichte unter der Anklage, daß er die Deſertion erleichtert und den Deſerteuren die Möglichkeit des Aufenthaltes in Deutſchland ermöglicht hat. Dieſe Handlungsweiſe des Uliſch iſt umſoweniger zu verurteilen, als der Leiter des Volksbundes iſt und dieſe Handlungsweiſe für den Staat gefährlich werden konnte.

Der Staatsanwalt beantragt für Uliſch ein Jahr Gefängnis.

Nach einer Pauſe ſpricht der erſte Verteidiger Dr. Baj, der ſehr eingehend das Minderheitenproblem behandelt und ſich dann mit der Tätigkeit des Volksbundes befaßt, indem er deſſen Aufgabe und Ziele anführt und die Behauptung aufſtellt, daß man Uliſch nicht aus dem Grunde beſchuldigen könne, daß die deutſchen Behörden die Legitimationen des Volksbundes als Pässe behandelt. Bezüglich des Dokumentes ſelbſt erklärt der Verteidiger, daß bei demſelben nur das Papier echt war, alles andere ſei gefälſcht geweſen.

Nach längerer Pauſe kommt der Verteidiger Dr. Smiatkowski zum Worte. Er erklärt, daß die Unterſuchung des Dokumentes in dieſem Prozeſſe das Wichtigſte ſei. Wir haben leider nicht das Original deſſelben und werden es nie haben. Die Anklage ſtütze ſich lediglich auf die Photographie. Indeſſen hat das Gutachten feſtgeſtellt, daß auf Grund der Photographie nicht feſtgeſtellt werden könne, ob die Unterſchrift echt oder gefälſcht ſei. Nach Anſicht des Verteidigers iſt damit der Anklage jede Grundlage entzogen worden.

Nach der Pauſe ſetzte Dr. Smiatkowski ſein Plaidoyer fort und erklärte, auf welche Weiſe die Fäliſchung des Dokumentes nach ſeiner Meinung hätte durchgeführt werden können. Er ſtellt die Theſe auf, daß das Dokument irgend ein untergeordneter Agent ausgeführt habe. Dann widmet er längere Ausführungen der Tätigkeit des Angeklagten Uliſch.

Der Staatsanwalt replizierte nach der Wiederaufnahme der Verhandlung am Nachmittag auf die Ausführungen der Verteidiger und wies die Mängel in dem Gutachten Biſchoffs nach. Alle Sachverſtändigen haben feſtgeſtellt, daß die Unterſchrift auf dem Dokumente alle charakteriſtiſchen Eigenſchaften der anderen Unterſchriften von Uliſch aufweiſt. Gens ſei die Verteidigung den Nachweis, daß es ſich um die Anklage baſiere auf logiſch mit einander verbundenen Tatsachen und es ſei eine Fäliſchung ausgeſchloſſen. Uebereine Fäliſchung handle, ſchuldig geblieben.

Die Verteidiger antworteten, daß die Anklage nicht auf Tatsachen, ſondern auf Indizien fuße und beriefen ſich auf die Autorität Biſchoffs.

Der Angeklagte Uliſch hielt in ſeinem Schlußworte eine Programmrede für die Deutſchen in Polniſch-Schleſien. Die Deutſchen ſtehen auf dem Standpunkte der polniſchen Staatlichkeit, ſie wollen loyale Bürger ſein, ſie wollen aber die Rechte, die ihnen auf Grund der polniſchen Verfaſſung zuſtehen, genießen. Was ſeine Schuld anbelange, erklärt der Angeklagte, ſo ſei er ſich keiner Schuld bewußt, er habe reine Hände und ein reines Gewiſſen.

Sodann begibt ſich der Gerichtshof zur Beratung.

Die Beratung des Gerichtshofes dauerte 3 einhalb Stunden. Um 8.30 Uhr verkündete der Vorſitzende Dr. Herlinger das Urteil, durch welches der Direktor des Volksbundes Otto Uliſch bedingt zu 5 Monaten Gefängnis und zur Tragung der Koſten verurteilt wird. Die Unterſuchungshaft wird in die Strafe eingerechnet. Die Abbußung des Reſtes der Strafe wurde dem Angeklagten auf zwei Jahre erſtreckt. Er wurde ſchuldig erkannt, daß er bewußt eine Beſtätigung dem polniſchen Deſerteur Viktor Bielucha ausgefolgt und dadurch demſelben den Aufenthalt im Auslande ermöglicht habe, damit derſelbe ſich dem Militärdienſte in Polen entziehen könne, wodurch ſich der Angeklagte des Vergehens im Sinne der Par. 89 und 102 des Geſetzes über die allgemeine Wehrpflicht ſchuldig gemacht habe.

Der Vorſitzende betonte in den Motiven des Urteiles, daß alle Sachverſtändigen ſowohl die ſeitens der Verteidigung, als auch die ſeitens der Anklage geführten, feſtgeſtellt haben, daß die Unterſchrift des Uliſch auf der Photographie dieſelben Charaktereiſenſchaften aufweiſe, wie die authentischen Unterſchriften. Dies wurde von keinem der Sachverſtändigen, nicht einmal von dem Warſchauer Kwieciński, den die Verteidigung führte, beſtritten. Infolge deſſen hat

Polen wünscht Teilnahme an der Konferenz.

Zaleskis Beſuch bei Briand.

Paris, 27. Juli. „Petit Pariſien“ berichtet, daß Zaleski im Laufe ſeines geſtrigen Beſuches bei Briand über die künftige Reparationskonferenz geſprochen und dabei den Wunsch geäußert habe, Polen möge zur Teilnahme aufgefordert werden.

Selbſtverſtändlich, ſo erklärt das Blatt, begreift Frankreich vollſtändig die Notwendigkeit der Teilnahme, die es

auch ſtets gefordert habe. Es kann ſich natürlich nur darum handeln, daß Polen an den Beratungen über den Youngplan teilnimmt, da ſich an der großen internationalen Konferenz nur die Signatäre des Protokolls von Genf und die eingeladene Regierung der Vereinigten Staaten beteiligen können.

Der Konflikt im Osten.

Noch keine ruſſiſch-chineſiſchen Verhandlungen.

Peking, 27. Juli. Außenminiſter Wang erklärte am Freitag der chineſiſchen Preſſe, daß die Gerüchte über eine chineſiſche Note an Rußland aus der Luft gegriffen ſind. Nach dem Abbruch der diplomatiſchen Beziehungen zwischen Moskau und Nanjing, hat die Nanjingregierung keinen Schritt zur Beilegung des Konfliktes unternommen. Die Nanjingregierung wird Verhandlungen einleiten, ſobald ſich die Sowjetregierung bereit erklärt, Sicherungen darüber zu geben, daß die ruſſiſche kommuniſtiſche Propaganda im fernem Oſten eingeſtellt wird. Wang erklärte, daß die Nanjingregierung nur unter dieſen Bedingungen einen Schritt zur Beilegung des ruſſiſch-chineſiſchen Konfliktes unternehmen werden.

der Gerichtshof die Ueberzeugung gewonnen, daß die Unterſchrift auf der Photographie authentisch iſt. Es ſind ſomit durch die Handlungsweiſe des Angeklagten die Merkmale der Hilfe zur Deſertion gegeben, was das Vergehen aus den §§ 89 und 102 des Geſetzes über die allgemeine Wehrpflicht involviert. Nachdem der Angeklagte Uliſch bisher unbeſcholten iſt und ſeine Handlung edlen Motiven, das iſt der Liebe zu ſeinen Stammesgenoſſen, entſprungen iſt, hat der Gerichtshof die Strafe von 5 Monaten Gefängnis als entſprechend anerkannt.

Die Verteidiger Baj und Smiatowski haben die Verurteilung gegen Schuld und Strafe angemeldet und wird dieſelbe binnen drei Tagen eingebracht werden.

Danziger Wirtschaftsverkehr und Atmosphäre.

(Danziger Brief.)

Überall im Nachkriegs-Europa ſtrebt man mit allen Mitteln und Kräften danach, den wirtſchaftlichen Wiederaufbau zu vollziehen, wobei man die große Rolle, welche in dieſem Prozeß der Schaffung einer friedlichen Atmosphäre zukommt, nicht unterſchätzt. Auch in unſerer Stadt machen ſich die Stimmen bemerkbar, welche dieſe Notwendigkeit unterſtreichen und ſich für die Ausſchaltung jeglicher Störungsfaktoren einſetzen. So ſchreibt z. B. ein Organ der Danziger Preſſe in ſeiner Wirtſchaftsbeilage: „Bei dieſer Gelegenheit und an dieſer Stelle darf es einmal geſagt werden, daß die Politik der verſchiedenen Völker Europas leider in viel zu großem Maße und mit viel zu großer Wirkung dazu führt, das Trennende herauszuarbeiten und zu vermehren.“

„Währenddeſſen iſt die Wirtſchaft nicht müßig. Unter ſorgfältiger Beachtung der gegebenen Verhältnisse ſehen wir ſie am Werk ihrerſeits durch Schaffung großer internationaler Verbände und Produktionsgruppen, durch Regelung der Abſatz- und Preisverhältnisse ſich ihre Wege zu bahnen. Möchte es ihr gelingen, gelingen zum Wohle der Völker Europas und der ganzen Welt.“

Anläßlich der letzten Preſſebeſprechung nach ſeiner letzten Rußlandreiſe hat Herr Senatspräſident Sahm den Preſſevertretern die Ziele dieſer Reiſe geſchildert, indem er betonte, daß ſie ſpeziell der Schaffung einer geeigneten Atmosphäre für die Anknüpfung engerer Wirtſchaftsbeziehungen und dem Ausgleich aller Schwierigkeiten, die an dieſem Wege ſtehen könnten, gewidmet war.

Was aber für die Anknüpfung der wirtſchaftlichen Beziehungen zu Rußland als eine logiſche Vorausſetzung gilt, dürfte umſomehr für die Beziehungen unſerer Freien Stadt zu unſerem Nachbarn, der Republik Polen, ihre Anwendung finden. Iſt doch Polen der Kunde und Belieferer unſeres Hafens in einem Ausmaß von über 90 Prozent. Unſer Fremdenverkehr zeigt deutlich, daß die Gäſte aus Polen an erſter Stelle ſowohl in den Sommer- als auch in den Wintermonaten ſtehen. Es liegt deſhalb im eigenen Intereſſe jedes Danzigers, möglichſt korrekte Beziehungen zu dieſem Nachbarſtaate zu haben und ſie nach allen Kräften zu fördern. Das aber, was wir in den letzten Monaten hier in Danzig ſehen, überſchreitet oft die Grenzen jeglichen Tates und deutet in einer unzweifelhaften Weiſe auf das ſtarke Beſtreben einiger Kreiſe, die herrſchende friedliche Atmosphäre durch einen Kriegsgeiſt, oder zu mindeſt durch einen Haßgeiſt erſetzen zu wollen. Das dieſesjährige umfangreiche Tagungsprogramm, welches unzweifelhaft das Zugiehen vieler

Widersprechende Meldungen.

London, 27. Juli. In Waſhington eingegangene Mitteilungen aus China beſtätigen den Eindruck, daß die chineſiſch-ruſſiſchen Ausgleichsverhandlungen zwischen dem ſowjetruſſiſchen Generalkonſul Melnikow und dem chineſiſchen General Tſchangſchiang günſtig verlaufen ſind. Die Erklärung des Außenminiſters der Nanjingregierung, daß die Behauptungen vollkommen unwichtig ſeien, wonach die ruſſiſchen Intereſſen an der chineſiſchen Oſtbahn als völlig unberechtigt erklärt worden ſeien, wird im Zusammenhang mit dieſen Ausgleichsverhandlungen gebracht und hat einen günſtigen Eindruck gemacht. Man hofft, daß nunmehr die Ausgleichsbemühungen beſtimmtere Formen annehmen werden.

Gäſte zur Förderung der Danziger Wirtſchaft und in würdiger Weiſe die engere Anknüpfung der kulturellen Bande zwischen unſerer Stadt und Deutſchland bezweckt, iſt zu einer Art großen Propaganda-Programms ausgeartet, wobei die friedliche Atmosphäre ſtark in Mitleidenſchaft gezogen wurde. Man läßt in unſerer Stadt Maniſtationen zu, die eine offenkundige antipolniſche Spitze haben. Man erlaubt, daß in Anweſenheit der Senatsvertreter die beſtehenden territorialen Verträge angegriffen werden, man weißt auf den unzähligen Kongreſſen offiziell immer und immer wieder auf die Notwendigkeit der Verteidigung des deutſchen Danzigs hin, obwohl jedermann in Polen den überwiegend deutſchen Charakter Danzigs anerkennt und obwohl die polniſchen maßgebenden Faktoren wiederholt entſprechende Erklärungen abgegeben haben. Das Jubiläumsfeſt unſerer techniſchen Hochſchule hat man zu einer propagandiſtiſchen Veranstaltung erſter Klaſſe gemacht und die damit verbundenen Feſtlichkeiten zu einer Rundgebung des deutſchen Revanche-Sinnes ausarten laſſen. Fürchtet man nicht, daß auf dieſe Weiſe zwischen Polen und Danzig eine Atmosphäre geſchaffen wird, die auf die Entwicklung des Danziger Wirtſchaftslebens den denkbar ſchlechteſten Einfluß ausüben muß? Oder glaubt man, daß man ſich Verluſte im Danziger polniſchen Handelsverkehr leiſten kann, da man ſie durch Gewinne aus dem Bauauftrag von zwei Schiffen aus Rußland und aus dem Fremdenverkehr anläßlich der Tagungen wird decken können?

Uns ſcheint es, daß ſich gewiſſer Danziger Kreiſe eine Psychoſe bemächtigt hat, die für die weitere Entwicklung des Danziger Wirtſchaftslebens die größten Gefahren birgt. Wir vertreten den Standpunkt, daß es die Pflicht aller derjenigen, denen die Verantwortlichkeit für das Schickſal und die Weitergebeihung unſerer Freien Stadt obliegt, iſt ſich dafür einzufetzen, daß ähnliche Vorfälle, wie die zuletzt in Danzig abgeſpielten, in der Zukunft ausbleiben.

Kommunistenkundgebung in Schanghai

London, 27. Juli. Die kommuniſtiſche Partei in Schanghai veranſtaltete am Freitag abends eine Kundgebung. Die Polizei griff ein und zerſtreute die etwa 400 Kundgeber. Ein japaniſcher Poliſt wurde dabei ſchwerverletzt. Es er zum jammernbrach, feuerte er ſeinen Revolver ab, wodurch ein Kommuniſt ſchwer verwundet wurde. Es wurden verſchiedene Verhaftungen vorgenommen und eine Reihe von Flugblättern wurden beſchlagnahmt.

Die „Bremen“ auf der Rückreise.

New York, 27. Juli. Umbraust vom Jubel von 15.000 Menſchen trat der Schnelldampfer „Bremen“ nach Mitternacht die Rückreiſe nach Europa an. Auf der Rückreiſe wird abermals ein neuer Geſchwindigkeitsrekord erwartet. Kapitän Ziegenbein erklärte, daß die „Bremen“ ſo ſchnell als möglich Cherbourg erreichen will. Das Schiff war mit 2005 Fahrgäſten beſetzt. Am letzten Tage vor der Abreiſe war das Schiff von 75.000 Perſonen beſucht worden.

Wer an Beleuchtung ſpart, der ſpart an falſcher Stelle, denn gutes helles Licht iſt guter Arbeit Quelle.

Jedermann sein eigenes Medium!

Meistens stellt man sich das spiritistische Medium als ein sehr zartes, ätherisches Wesen vor, das in den Händen des „Hypnotiseurs“ willenlos in einen tiefen Trancezustand verfällt und dabei die Botschaft aus der vierten Dimension übermittelt. Meistens glaubt man auch, daß der Magier, der selbst in unserer nüchternen Zeit nichts von seinem geheimnisvollen Glanz verloren hat, eine durchaus dämonische Erscheinung ist, die zu fürchten kein Kunststück mehr ist.

Berühmte Persönlichkeiten, wie Houdini oder das Medium Rothe, das in den 80er Jahren eine ganze Welt in Erstaunen versetzte, haben diese Ansicht umgeworfen. Magie, Spiritismus, Okkultismus, alle diese anziehenden Gebiete, die zwischen der Wirklichkeit und der Grenze der mystischen Dämmerung liegen, verlangen nur Persönlichkeiten, die die Gabe haben, anderen ihre Meinung aufzuzwingen. In der überzeugenden Aeußerung ihrer Willenskraft liegt allein der Erfolg. Selbst die indischen Yoghis, die keinerlei technische Hilfsmittel zur Ausübung ihrer unheimlichen Kunststücke brauchen, deren Kunst und Wissen Jahrtausende alte Tradition ist, haben einen disziplinierten Geist, der eben rascher zu denken in der Lage ist, als der ihrer Mitwelt.

Da ist der große Zauberer auf der glänzenden bunten Varietébühne. In den Händen hält er eine gewöhnliche Tageszeitung, die ihm ein Herr aus dem Publikum zugereicht hat. Er breitet sie aus, und plötzlich zerreiſt er sie in kleine Stücke, formt einen Ball daraus und — plötzlich schwebt dieser Ball in der freien Luft. Seine Hände dirigieren den schwebenden Gegenstand, er befiehlt ihm, zu steigen und zu fallen, endlich dreht er sich auf seinen Befehl im Kreise. Er läßt den konzentrierten Blick

Seiten kontrolliert war. Nachdem das Zimmer verdunkelt war, hörte man, wie das Fenster geöffnet wurde. Man hörte auch die strammen Schritte eines Mannes; aber nicht, wie gewöhnlich, auf dem Fußboden, sondern ganz deutlich und schauerlich — auf der Decke des Zimmers. Den Zuhörern gerann das Blut in den Adern. Zitternd hielten sie einander fest und waren wie erst, als sich das Fenster wiederum öffnete, die schauerlichen Schritte verhallten, und



... als ein Gesicht, wie von Geisterhand geschrieben, an der Wand erschien.

man wieder Licht anzündete. Die Lösung ist etwas einfach: Zwei der Teilnehmer waren von dem Ergebnis unterrichtet. Als es dunkel war, verließen sie lautlos auf Strümpfen den Raum. Darauf stiegen sie durch das Fenster ein. Der eine nahm den andern auf die Schulter. Der Träger ging auf Strümpfen, während sein „Sozius“ mit den Stiefeln in der Hand den schönen weißen Plafond bearbeitete, daß man glauben mußte, es sei der Geist eines weiland Kriegsherrn höchstselbst erschienen.

Ein richtiger „Illusionist“ hat natürlich eine ganz andere Werkstatt und muß dauernd neuen Experimenten auf der Spur sein. Er ist, um zum dauernden Erfolg zu gelangen, immer auf neue Tricks angewiesen, denn seine Ideen sind nicht geschützt, und er wird ständig von kleineren Kollegen bestohlen. Wenn er im Zenith seines Ruhmes ist, wird er sich meistens einen dauernden „Arbeiterstamm“ von zuverlässigen, erprobten Leuten halten, der nichts weiter zu tun hat, als die Gegenstände zu präparieren und Apparate zu bauen, die ihm zu den Sinnestäuschungen verhelfen sollen, die eben den Zauber der ewigjungen Magie ausmachen.

Aus Paraffin macht man Abgüsse der eigenen Hand; Abgüsse in den verschiedensten Haltungen. Sie sind die natur-



Mit ausgespreizten Fingern nähert man sich den geöffneten Augen...

getreuesten Nachbildungen und dienen dem Zuschauer als „Blickfang“, wenn die beiden wirklichen Hände, von denen eine oder gar beide verborgen werden müssen, ein telepathisches Wunder vollbringen. Auch die Paraffinhände müssen immer wieder neu angefertigt werden, und zwar stets in den Stellungen, die natürliche, ausruhende oder assistierende Hände annehmen würden. Denn dem Publikum würde eine plumpe Nachahmung, eine verfehlte Hautfärbung sofort auffallen, und der Magier könnte gestört seine Sachen einpacken.

Diese Nachbildungen verwendet man natürlich auch bei den spiritistischen Seancen. Man kann ihnen mit einer solchen Hand einen freundlichen Klap auf die Schulter verſehen. Meistens ist es üblich, die Hände des Mediums im geschlossenen Kreise leicht mit den Fingerspitzen zu berühren. Es kann daher im Dunkeln bequem aus der Paraffinhand herauskriechen, um mit den Umstehenden allerlei Schabernack zu treiben, sanfte Ohrfeigen austeilten, an den Haaren ziehen und allerlei Kurzweil treiben, der den Geistern geläufig ist. Die Mitteilungen von spiritistischen Chroniken stimmen in dem Punkt immer überein, daß sich weder Napoleon's noch Bismarck's Geist jemals scheute, ein paar geradezu kindliche Scherze auszuüben, die ihnen wohl bei Lebzeiten niemals eingefallen wären.

Werden die Hände des Mediums gefesselt, so ist es immer noch in der Lage, mit den virtuosenhaft geschulten Füßen zu arbeiten. Ein Mann kann aus einem Zugstiefel herauskriechen und in beträchtlicher Entfernung den entsetzten Ohren des gläubigen Zuhörers mit einer Glocke Geistermusik vormachen, die genügt, um den Umstehenden die Haare zu Berge stehen zu lassen.

Bei sehr empfänglichen Personen genügt es, sie durch irgendwelche aggressive Bewegungen zu erschrecken, und sie in einen leichten hypnotischen Zustand zu versetzen, zumindestens, ihre Aufmerksamkeit abzulenken. Mit ausgepreizten Fingern kann man sich langsam ihren geöffneten Augen nähern, um dasselbe Experiment sofort noch einmal mit der einen Hand zu wiederholen. Den gespannt zusehenden Versuchspersonen wird es keineswegs auffallen, daß der Magier mit der freigewordenen Hand bereits ein neues Zauberkunststück vollbracht hat.

Geisterschriften lassen sich nur mit chemischen Hilfsmitteln anfertigen. Auch muß ein zweiter Komplize unauffällig im Publikum sein.

Auch das magische Erraten der Zahlen, das Erscheinenlassen des Resultates auf einer Schiefertafel, die von einem Geist aus dem Jenseits beschrieben wird, gelingt nur, wenn man den logischen Denkprozeß des Zuschauers geschickt durchbricht und dort eingreift und folgeret, wo die Gedankenfette von einem äußeren Vorgang bereits in andere Bahnen gelenkt wird. Durch Kennworte, die mit dem „stillen Teilhaber“ gewechselt werden, kann man sich die genannte Zahl zusprechen, und dann ist es nur noch ein Leichtes, das Resultat auf einer Schiefertafel oder einem Papier niederzuschreiben und den Gegenstand mit einem gleichen zu vertauschen, den man vorher den Zuschauern als leer und

unpräpariert gezeigt und versiegelt hat. Natürlich braucht man zu jedem dieser Tricks nicht nur eine sehr geübte Hand, sondern auch einige technische Hilfsmittel.

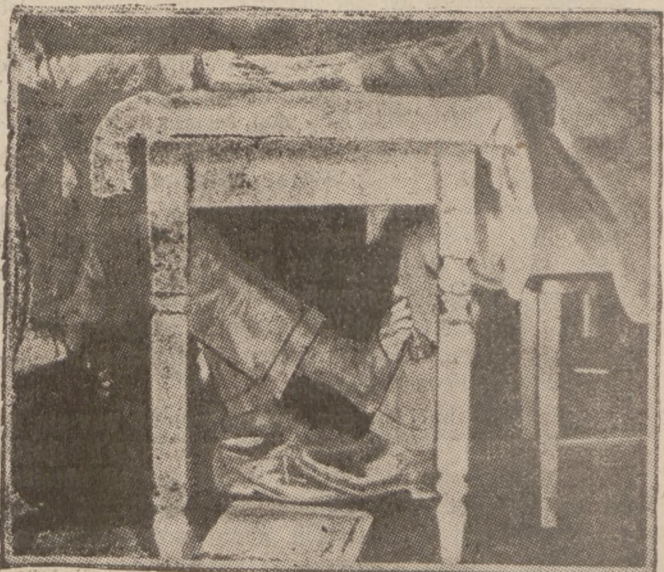
Was ein prominenter Zauberkünstler, der die Kontinente der alten und neuen Welt mit riesigem Erfolg bereiste, über okkultistische Seancen erzählt, ist weniger tragisch als drastisch. Da war in Amerika eine Geheimniskammer, bei der der verstorbene Sohn Roosevelts erscheinen sollte, der im Jahre 1917 bei St. Quentin gefallen war. Man hörte im verdunkelten Zimmer das Brausen des Propellers. Der Gefallene war im Flugzeug abgeschossen worden, und man verstand seine Worte nicht, weil der Lärm der Motoren größer war als die erregte Stimme. Der Anwesenden bemächtigte sich geradezu eine Panik, als ein Gesicht, wie von Geisterhand geschrieben, an der Wand erschien und nach einiger Zeit wieder verschwand. Viel später stellte sich heraus, daß das entsetzliche Motorengeräusch durch einen Haartrockenapparat in einem Blechtrichter vorgenommen wurde. Das Erscheinenlassen von Gesichtern, Köpfen, Händen ist Sache des geschickten Chemikers. Und das Ueberzeugende an alledem ist einmal der Vorsatz der Zuschauer, die zu einer solchen Sitzung mit der Ueberzeugung hingehen, daß sie das glauben wollen, was man ihnen darbietet — also eine starke Autosuggestion.

In den Nachkriegsjahren war dieser Gang zum Mystischen zu verstehen, da über der Erde noch immer der pulvergeschwärmte Dampf von Kriegsjahren lag, in denen die verzweifelte Sorge um die Angehörigen



Geisterhände überreichen das erratene Resultat.

im Felde oft die merkwürdigsten Auswüchse zeitigte. Das Ungewisse ist immer das, was der Mensch am meisten fürchtet. Und auf dieser Voraussetzung baut sich auch nur die Kunst des Zaubers auf. Er muß eine geschickte Hand haben und rascher denken können als der Durchschnittsmensch. Oft hängt der Erfolg seiner Leistungen, die äußerste Spannkraft der Nerven erfordert,



Man schlüpft aus den Zugstiefeln und entsetzt die Zuhörer mit „geisterhaftem“ Gelaufe.

an einem seidenen Zufallsfaden. Man schämt an ihm die sieghafte Ueberlegenheit, die selbstverständliche Leichtigkeit, mit dem er die Gesetze der Physik auf den Kopf stellt.

Dorothea Ziegel.

Paraffin macht man Abgüsse der eigenen Hand.

nicht von den schwebenden Ball los, bis ein donnernder Applaus losbricht.

Die Lösung ist ganz einfach! Man nimmt ein Pferdehaar und wachst es an beiden Enden. Dann befestigt man das eine Ende am Ohr oder am Kinn an, das andere Ende verbindet man mit dem Papierball. Natürlich muß das Experiment so rasch und geschickt vor sich gehen, daß man im Publikum nichts von dem Trick sehen kann. Der Magier kann nun durch ein leichtes Neigen des Kopfes den Ball entsprechend dirigieren; er kann ihn mehr nach rechts und links tanzen, aufsteigen und fallen lassen, und er darf zuletzt auch den donnernden Beifall einheimsen, ehe er den Nachschaden abreißt und den „unpräparierten“ Papierball unter das Publikum wirft.

Der große Künstler nimmt ein Stück Zigarettenpapier, zerreiſt es, ballt es zusammen, drückt es in den Handballen, und, nach ein paar Sekunden, wickelt er es fein säuberlich wieder aus. Es ist ganz! Das Zigarettenpapier wird zunächst zwischen dem Daumen und dem vierten Finger der rechten Hand zusammen gehalten, danach wird es mit einem gleichen Stück — eben jenem, das vor den Augen der Zuschauer gerissen wurde, geschwind vertauscht. — Das ist alles! Probieren Sie es einmal...

Schauerlich sind die Geistergeschichten, bei denen sich Materialisationen sehen oder hören lassen, die uns wahre Schauer über den Rücken jagen. Da war ein Zirkel, in dem die Mitglieder sich zu einer Kette schlossen, so daß das Medium von allen

Wojewodschaft Schlesien.

Das Buch Sir Robert Donalds „The Polish Corridor and the Consequences.“

Vor nicht langer Zeit erschien in London ein Buch Sir Robert Donalds „The Corridor and the Consequences“, das gegen Polen gerichtet ist. Der Verfasser, ein einflussreicher englischer Publizist erklärt, daß die Erhaltung der jetzigen deutsch-polnischen Grenzen direkt undenkbar sei. Nachdem er sich aber der Schwierigkeiten, die eine derzeitige Aenderung der Grenzen hervorrufen müßte, bewußt sei, beantragt er ein neuerliches Plebiszit in Oberschlesien oder die Schaffung eines staatl. Körpers in Gestalt von Rumengburg aus dieser Provinz, der mit Deutschland wirtschaftlich vereinigt wäre. Bezüglich Pommereells beantragt er die Vereinigung mit Danzig und die Schaffung eines internationalen Territoriums unter der Leitung einer Korporation in der Form des Hafenrates in Danzig. Dies alles soll durch eine vereinte Pression der englischen, französischen und deutschen Regierung im Völkerbunde zustande gebracht werden.

Vom Charakter dieses Buches zeugt schon die Verteidigung des preußischen Enteignungsgesetzes aus dem Jahre 1907, indem der Verfasser behauptet, daß dies eine Staatsnotwendigkeit angesichts der Polonisierung Posen durch die Polen gewesen sei.

Ein gewisser Verdacht betreffend den Auftraggeber zu dieser Publikation, der beim Lesen des Buches unwillkürlich dem Leser aufsteigen mußte, wird nun durch Veröffentlichungen des „Jusrowany Kurjer Codzienny“ von Dokumenten aus dem Archive der deutschen Botschaft in London und des deutschen Außenministeriums verschafft und wenn sich die Echtheit der Dokumente nachweisen läßt, bestätigt. Durch diese Dokumente, wenn sie tatsächlich authentisch sind, was wir nicht überprüfen können, wäre der Beweis erbracht, daß Sir Donald sein Buch auf reichsdeutsche Bestellung hin und für reichsdeutsches Geld geschrieben hat.

Es handelt sich im vorliegenden Falle nicht um die moralische Grundlage der publizistischen Eröffnungen Donalds und um die Mittel, die Deutschland im Kampfe gegen Polen anwendet, sondern um den Einfluß, den eine solche Veröffentlichung eines in England geschätzten Publizisten auf die öffentliche Meinung haben könnte. In England ist an und für sich ein großer Mangel an Verständnis für polnische Angelegenheiten festzustellen, der nicht nur durch die reichsdeutschen Einflüsse, sondern auch dadurch zu erklären ist, daß England keine gemeinsamen Interessen mit Polen weder aus früheren Zeiten, noch jetzt gehabt, daher sich um die Verhältnisse in Polen wenig gekümmert hat. Deshalb ist es sehr wichtig, daß solche Veröffentlichungen, wie jene Sir Robert Donalds, entkräftigt werden.

Im Nachstehenden veröffentlichen wir, die im „Kurjer“ veröffentlichten Dokumente, überlassen aber die Verantwortung für die Authentizität obigem Blatte und fügen noch zu, daß bei Veröffentlichung des polnischen Textes dieser Dokumente die „Polskie Zeitung“ klipp und klar erklärt hat, daß diese Dokumente Fälschungen seien. Das Blatt blieb aber irgend eine Begründung dieser Behauptung schuldig.

Dokument 1.

Inhalt: Botschafter Sthamer kündigt die Reise des Sir Donald nach Oberschlesien an:

Abchnitt 4. Bd. 10483.
Deutsche Botschaft London.

Nr. 1143-25.

Al 1704

London, den 16. Juli 1925.

Ganz geheim!

Der bekannte britische Schriftsteller Sir Robert Donald beabsichtigt am 18. d. m. zur Kur nach Karlsbad zu reisen und von dort aus einen Abstecher nach Oberschlesien zu machen, um auf Grund der dort gesammelten Erfahrungen ein Buch zu schreiben.

Sir Robert Donald kann als deutschfreundlich gesinnt angesehen werden. Er hat vor nicht langer Zeit das Saargebiet besucht und über seine dortigen Erfahrungen ein Buch geschrieben, das vielfach in der britischen Presse, wie aus den Anlage ersichtlich ist, günstig besprochen worden ist. Sein Buch über Oberschlesien soll von derselben Art sein.

Aus den hier zur Verfügung gestellten Geheimfond habe ich Sir Donald £ 100. — für die Reise nach Oberschlesien, die er mit einer Sekretärin unternimmt, gezahlt. Ich stelle anheim, den Versuch zu machen, von der ober-schlesischen Großindustrie einen Beitrag zu der Reise zu erheben, da es natürlicherweise auch im Interesse der ober-schlesischen Großindustrie ist, wenn die Verhältnisse wie sie in Oberschlesien bestehen, zur Kenntnis des breiteren britischen und amerikanischen Lesepublikums gelangen.

Von hier aus hat Sir Robert Donald nur ein Einführungs-schreiben an Herrn Lukaschek in Kattowiz erhalten. Ich bitte, Herrn Lukaschek auch von dort aus zu schreiben, daß er sich um Sir Robert Donald sehr bemühe und ihm die Wege ebne, damit er soviel wie nur irgend möglich in Oberschlesien sieht und erfährt.

Sir Robert Donald ist einer der bekanntesten Publizisten Englands und genießt in allen parlamentarischen, politischen und Pressekreisen ein sehr großes Ansehen. Außer dem geplanten Buche hat er vor, auch noch einzelne Artikel an zahlreiche prominente Londoner- und Provinzialblätter über Oberschlesien zu schreiben. Es ist also schon der Mühe wert diesen Herrn in seinen Bestrebungen zu unseren Gunsten zu unterstützen.

An das Auswärtige Amt Berlin.

gez. Sthamer.

Dokument 2.

Auswärtiges Amt.
4 Po 10 483.

Berlin B 8, den 22. Juli 1925.
Abschriftlich
dem

Reichs- und Staatsvertreter bei der Gemischten Kommission und beim Schiedsgericht für Oberschlesien

in Beuthen O. S.

zur gefälligen vertraulichen Kenntnis überfandt.

Für den Fall, daß die Gewährung eines weiteren Beitrages zur Reise sich als notwendig herausstellen sollte, bin ich bereit zu versuchen, daß von hier aus noch Mittel zur Verfügung gestellt werden, vorausgesetzt, daß der in Frage kommende Betrag sich in normalen Grenzen hält. Den Vorschlag, von der ober-schlesischen Großindustrie einen Betrag zu den Reisekosten zu erheben, halte ich nicht für zweckentsprechend.

Im Auftrage: Hahn.

Dokument 3.

London, den 17. September 1925.

Deutsche Botschaft.
Al 2299

Inhalt: Oberschlesien.

Ganz geheim!

Am 16. Juli d. J. ist mit meiner finanziellen Unterstützung einer der bekanntesten Journalisten Großbritanniens, Sir Robert Donald, nach Oberschlesien gereist, um die dortigen Verhältnisse zu studieren und mit der Absicht, darüber unter Darlegung der wahren Situation Artikel in den Zeitungen erscheinen zu lassen und im Laufe der nächsten Monate ein Buch über die gesammelten Erfahrungen und das zur Verfügung gestellte Material zu schreiben.

Nach seiner Rückkehr ist Sir Donald mehrmals auf der Botschaft gewesen und hat auch einem meiner Mitarbeiter gezeigt, welches umfangreiches Material er bereits aus Oberschlesien erhalten hat und noch täglich aus Oberschlesien erhält.

Besondere Hilfe hat Sir Robert Donald von Herrn Dr. Budding in Beuthen erhalten, mit dem er in regelmäßiger Korrespondenz geblieben ist.

Die bisherigen Kosten, die ich aus dem mir zur Verfügung gestellten Geheimfonds bestritten habe, belaufen sich auf 100 Pfund Sterling; diese Summe mag groß erscheinen. Es ist aber zu berücksichtigen, daß wie schon gesagt, Sir Robert Donald einer der prominentesten englischen Journalisten ist, daß seine Artikel überall Aufnahme finden, und daß seinen schriftlichen Äußerungen allenthalben Glauben geschenkt wird. Er ist außerdem persona grata im Foreign Office und hat gute Beziehungen zum hiesigen Kriegsministerium.

Wie hoch sich die Kosten des Buches belaufen werden, das Sir Robert Donald schreiben wird, bin ich zur Zeit nicht in der Lage zu sagen. Er hat aber zu verstehen gegeben, daß dieses Buch, welches umfangreicher werden wird als dasjenige, das er seinerzeit über das Saargebiet geschrieben hat, nur dann verlegt werden könnte, wenn er eine finanzielle Unterstützung bekommt. Ich muß mir vorbehalten, auf diesen Gegenstand zurückzukommen, möchte aber die Anregung geben, ob es nicht möglich wäre, einige Mittel von den Großindustriellen in Oberschlesien dafür zu erhalten, so wie die Firma Roehling, wie ich glaube einen ziemlich großen Geldbeitrag zu den Kosten des Buches über das Saargebiet beigetragen hat. Vielleicht läßt sich durch Herrn Dr. Budding in diesem Sinne ein Fühler ausstrecken, mit der Bitte aber an Herrn Dr. Budding, darüber nicht mit Sir Robert Donald zu korrespondieren, da er direkt von mir keine Mittel erhalten hat und auch direkt keine Mittel erhalten sollte, um stets wahrheitsgemäß erklären zu können, er habe von deutscher Seite keinerlei Bezahlung bekommen. Auch hinsichtlich des Reisebetrages nach Oberschlesien habe ich mich eins vollkommen vertrauenswürdigem Mittelsmannes bedient.

gez. Sthamer.

An das Auswärtige Amt
Berlin.

Dokument 4.

Auswärtiges Amt

Presseabteilung der Reichsregierung.
P. Geh. 298.

Vertraulich!

In der Anlage wird ergebenst Abschrift eines Berichts der Deutschen Botschaft London mit der Anfrage übersandt, ob die Möglichkeit besteht, dort im Sinne der Anregungen der Deutschen Botschaft bei den Großindustriellen Oberschlesiens für den genannten Zweck eine Unterstützung zu erwirken.

In Vertretung: (—) Zechlin
An

den Reichs- und Staatsvertreter bei der Gemischten Kommission und dem Schiedsgericht für Oberschlesien

Herrn Budding

Beuthen O. S.

Die Unterstützungen an Konfirmanden

Im Jahre 1925 bis 1927 wurden an bedürftige Konfirmanden Unterstützungen ausgeteilt und zwar: im Jahre 1925 an 814 Kinder 24 420 Zl., im Jahre 1926 an 1145 Kinder 35 000 Zl., und im Jahre 1927 an 1073 Kinder 43 391,28 Zl. Bei den einzelnen Kirchengemeinden verteilten sich die Unterstützungen in den Jahren 1925 und 1926 wie folgt: Kirche zur hl. Mutter Gottes in Kattowiz im Jahre 1925 an 123 Kinder 3690 Zl. und im Jahre 1926 an 129 Kinder 3960 Zl., Kirchengemeinde Peter und Paul Kattowiz im Jahre 1925 an 249 Kinder 7470 Zl. und im Jahre 1926 an 350 Kinder 10 680 Zl., Kirchengemeinde zur hl. Mutter Gottes in Kattowiz 2 im Jahre 1925 an 144 Kinder 4320 Zl. und im Jahre 1926 an 188 Kinder 5760 Zl., Kirchengemeinde zum hl. Josef in Zalenze im Jahre 1925 an 170 Kinder 5100 Zl. im Jahre 1926 an 275 Kinder 8400 Zl., Kirchengemeinde zum hl. Johannes und Paul in Kattowiz-Domb im Jahre 1925 an 52 Kinder 1560 Zl. und im Jahre 1926 an 131 Kinder 3990 Zl., Franziskanerkloster in Ligota im Jahre 1925 an 40 Kinder 1200 Zl. und im Jahre 1926 an 49 Kinder 1520 Zl., evangelische Kirchengemeinde im Jahre 1925 an 30 Kinder 900 Zl. und im Jahre 1926 an 23 Kinder 690 Zl., Katholische Kirchengemeinde im Jahre 1925 an 6 Kinder 180 Zl.

Von dem im Jahre 1927 unterstützten Konfirmanden waren in 117 Fällen die Eltern arbeitslos, in 610 Fällen hatten die Eltern eine zahlreiche Familie, in 64 Fällen war der Vater Invalide, in 57 Fällen waren die unterstützten Konfirmanden Kriegerwaisen, in 186 Fällen waren die Konfirmanden Zivilwaisen, und in 126 Fällen waren sie unehelicher Geburt. Es wurden geschenkt an 564 Knaben Anzüge, in 1039 Fällen Schuhe für Knaben und Mädchen, in 429 Fällen Kleider für Mädchen, in 1079 Fällen Kleiderstoffe für Mädchen und in 42 Fällen wurden Geldunterstützungen gegeben. Insgesamt wurden ausgegeben zur Beschaffung von Schuhwaren 21 562,25 Zl., für Anzüge 13 910,50 Zl., für Material zu Kleidern 4810,53 Zl. für Mädchenkleider 2568 Zl. und an Geldunterstützungen 540 Zl.

Bielitz.

Untersuchung des Wassers der Bielitzer Wasserleitung.

Ueber Auftrag des Magistrats, wurde das städt. Leitungswasser am 22. Juli l. J., laut Analyse Nr. 21 093, untersucht und für vollständig genußfähig befunden, sodaß das Leitungswasser in ungetrochtem Zustande genossen werden kann. Die momentane Erhöhung des Wassers wird durch einige Beimengungen hervorgerufen, die durch die Bauarbeiten an der Talpore verursacht werden und unschädlich sind. Durch Absetzenlassen oder Filtrieren des Wassers, kann auch dieser Schönheitsfehler desselben beseitigt werden.

Öffentl. chem. Lab. (Bielitz) Ing. Oskar Förster

Fortdauer der Aussperrung in der Metallindustrie.

Nach der in dieser Woche ergebnislos verlaufenen Verhandlung zwischen Vertretern des Industriellenverbandes und der Metallarbeiterschaft hat die Freie Gewerkschaft ihre Mitglieder auf Samstag zu einer Versammlung eingeladen. Die gestrige Versammlung war von etwa 800 Personen besucht. Referate haben der Abg. Reger sowie Lukas und Wiesner erstattet. Die Versammlung hat drei Stunden gedauert. In der Versammlung wurde der einstimmige Beschluß gefaßt, von den gestellten Forderungen nicht abzugehen und im Streik weiter auszuharren.

Kattowiz

Besuch der Posener Ausstellung.

Um den weitesten Volkstreffen den Besuch der Landesausstellung in Posen zu ermöglichen veranstaltet das Sekretariat der Abstinenzvereinsigung in Kattowiz einen zweitägigen Ausflug am Sonntag, den 25. und Montag, den 26. August zur Ausstellung nach Posen. Die Abfahrt erfolgt am Sonnabend, den 24. August, um 8.10 Uhr abends, von Kattowiz über Königsbrunn und Tarnowiz. Die Kosten für die Fahrt nach Posen und zurück sowie für die Eintrittskarte zur Ausstellung und das Nachtlager betragen 37 Zloty. Die Verköstigung ist in diesem Betrag nicht miteingeschlossen. Anmeldungen werden bis zum 2. August im Sekretariat ul. As. Damrota 8 entgegengenommen. An diesem Ausflug können außer Mitgliedern des Abstinenzbundes auch Familien und alle anderen Personen teilnehmen, die gewillt sind, sich mit der geleisteten Arbeit während des zehnjährigen Bestehens Polens bekanntzumachen. Der oben bezeichnete Zug hält nur in Königsbrunn und Tarnowiz. Diesen Zug benötigen sämtliche Teilnehmer, welche an der Eisenbahnlinie Kattowiz—Königsbrunn—Tarnowiz wohnen. Die Legitimationen werden den Teilnehmern rechtzeitig zugestellt. Sie haben Geltung für die Fahrt und als Eintrittskarte in die Ausstellung.

Zeitungsbeschlagnahme. Am Freitag wurden die „Polonia“, der „Oberschlesische Kurier“ und die „Kattowitzer Zeitung“ wegen des Artikels „Festnahme von Mördern nach sieben Jahren“ beschlagnahmt.

Folgen der strengen Fröste. Die diesjährigen Fröste haben in dem Baumbestand ungeheuren Schaden angerichtet. Auch in Kattowiz selbst ist ein erheblicher Schaden zu verzeichnen. Am Freitag wurden viele, dem Bahnhof gegenüber stehenden Bäume entfernt, die nicht mehr lebensfähig waren. Derselbe Schaden ist auch in anderen Stadtteilen zu verzeichnen.

Bergmannslos.

Am Donnerstag, um 5 Uhr nachmittags, ereignete sich auf der Kleofasgrube in Zalenze ein tödlicher Unglücksfall, dem der 33 Jahre alte Bergmann Franz Jaskola zum Opfer fiel. Er war am Gerhardsflöz in einer Tiefe von 444

Meter beſchäftigt. In dem kritiſchen Augenblick ſtürzte eine Menge Kohlen herunter, wobei Jaſtola von einem Stempel erſchlagen wurde. Der Stempel hatte ihm den Bruſtkorb eingedrückt, ſodaß der Tod auf der Stelle eintrat. Die Leiche wurde in das Knappſchaftslazarett in Kattowitz eingeliefert. Jaſtola hinterläßt eine Frau und drei unverſorgte Kinder.

Gehilfenprüfung im Friſeurgewerbe. Vor der Prüfungs-kommiſſion haben die Gehilfenprüfung im Friſeurgewerbe beſtanden: Joſef Dziambor und Bernhard Koſaſ aus Ruda und Joſef Grycz aus Paulsdorf.

Diebſtahl. Am Donnerstag, in den Vormittagsſtunden, wurde der Helene Hajmann aus Anurow auf dem Marktplatz in Kattowitz aus dem Täſchchen ein Lederportefeuille mit 150 Zloty geſtohlen. — Am Donnerstag hat der Arbeiter Alois Liſek, 22 Jahre alt, wohnhaft in Bogutſchütz, dem Anton Regura zwei Anzüge, eine ſilberne Uhr mit Kette, zwei Paar Schuhe, einen Koffer, eine Lederaktentasche und 7 Zloty Bargeld geſtohlen. Nach Vollführung des Diebſtahles iſt er in unbekannter Richtung geflohen. Die Verfolgung wurde eingeleitet.

Beim Baden ertrunken. Am Donnerstag iſt der 22-jährige Wilhelm Dłzok beim Baden im Teiche, der zum Rayon des Poſtens Maciejowice gehört, ertrunken. Die Leiche wurde in die Totenkammer in Michalkowiz übergeführt. — Am Donnerstag, um 17.15 Uhr, iſt der 17-jährige Hubert Długosz aus Bielschowitz beim Baden im Teiche der Grube Bielschowitz ertrunken. Alle Wiederbelebungsvorſuche erwieſen ſich erfolglos.

Grundgegenstände. Im Dezember 1928 wurde in der Wojewodſchaftsſtraße in Kattowitz, in der Nähe des Kinetheaters „Nialto“ ein goldenes Damenarmband gefunden. Das Armband hat eine Länge von 19 cm. und die Form von Schuppen. Das Armband iſt im Kommiſſariate 2 der Wojewodſchaftspolizei in Kattowitz deponiert, wo es nach Nachweis des Eigentumsrechtes abgeholt werden kann.

Verband der Hausbeſitzer. Am Sonntag (heute) um 4.30 Uhr nachmittags, findet im Lokale des Herrn Marfa in Zalenze die Monatsverſammlung ſtatt.

Fahnenweihefest des kath. Männer-Bereins. Der katholiſche Männerverein unter dem Schutze des heil. Joſef in Zalenze feiert am 4. Auguſt d. J. ſein Fahnenweihefest. Um 9 Uhr vormittags verſammeln ſich die Teilnehmer im Garten des Herrn Spyra (Ebel). Um 10 Uhr findet der Abmarſch nach der Kirche zum Gottesdienſt und zur Fahnenweihe ſtatt.

Zur Lüftung und Kühlung der Räume in den heißen Tagen:

Fensterventilatoren,

welche ohne beſondere Vorkehrungen in jedes Fenster eingeſetzt werden können à zł. 125.—

Tisch- und Wandventilatoren,

feſtſtehend und oſcillierend zł. 108.— bis zł 340.— in groſſer Auswahl im Verkaufsraum

des
Elektrizitätswerkes Bielsko-Biala
Bielsko, ul. Batorego 13a.

Telephon 1278 und 1696. 434 Geöffnet 8—12 2—6 Uhr.

Das Christentum des Heliand.

Die Anhänger eines ſog. deutſchen oder ariſchen Chriſtentums ſpielen gern den Heliand, die altniederdeutſche Evangelien-dichtung aus, um zu beweilen, daß der germaniſche Geiſt die chriſtliche Glaubens- und Sittenlehre nach ſeiner Art umformen dürfe, ja müſſe. Das Evangelium des Friedens und des geduldi-gen Leidens, der Feindesliebe und der Gleichheit aller Menſchen habe den troſtigen Sachſen nicht behagt und ſie hätten im Heliand ein Heilendekret daraus gemacht, ganz im Stil ihrer heidniſchen Geſänge. Chriſtlich ſei der Inhalt, die Perſonen und Begebenheiten, deutſch-heidniſch der Sinn, die Anſchauung, die äußere und innere Form.

So verbreitet dieſe Meinung über den Heliand iſt, ſo iſt ſie doch nicht im geringſten begründet. Sie behauptet ſich nur deshalb ſo zäh, weil die wenigſten gebildeten Deutſchen das alte Epos wirklich kennen. Sie ſprechen nach, was germaniſtiſche Romantiker vor hundert Jahren hineingelesen haben, verſüßt durch äußere Ähnlichkeit mit heidniſch-germaniſchen, faſt durchweg außerdeutſchen Literaturdenkmälern. Der Heliand hat den Stabreim wie dieſe, er ſpricht von Degen, Helmen und Reden, nennt Chriſtus einen König und die Jünger ſeine Gefolgsmänner, er iſt kurz nach der gewaltſamen Befehrung der Sachſen durch Karl d. Gr. entſtanden, iſt überhaupt das einzige umfangreiche deutſche Werk im altgermaniſchen Epenſtil (ſchon Otfrieds „Briſt“ hat den Endreim nach chriſtlich-römiſchem Vorbild) — Grund genug, daß ihn die Entbederfreude eines national beſchwungenen Beitalters dem von ihr ſo hoch geſchätzten vorchriſtlichen, ungebändigten Deutſchtum zuzählte.

Die Wirklichkeit iſt anders. Schon Auguſt Wilmar, der als poſitiv gläubiger, wenn auch nicht katholiſcher Theolog das deutſche Mittelalter viel tiefer verſtand als die reinen Philologen und Hiſtoriker, hat in ſeiner heute noch leſenswerten „Geſchichte der deutſchen Nationalliteratur“ und in ſeiner Unterſuchung „Deutſche Altertümer im Heliand“ den echt chriſtlichen Gehalt dieſer ehrwürdigen Dichtung dargeſtellt, die er nennt „eins der herrlichſten Gedichte überhaupt von allen, welche der dichtende Menſchengeiſt geſchaffen hat und welches ſich in einzelnen Teilen, Schilderungen und Zügen vollkommen mit den homerischen Geſängen meſſen kann. Es iſt das einzige wirkliche chriſtliche Epos. ... Es iſt dieſes Gedicht das in deutſches Blut und Leben

Eine befriedigende Lösung in der Angelegenheit der Aus-sendung der Schulkinder in die Ferienkolonie.

Die ſtädtiſche Korporation in Myſlowiz hat eine zufriedenſtellende Lösung in der Angelegenheit der Subvention für die Schulkinder gefunden, welche in die Ferienkolonie geſandt werden ſollen. Der Magiſtrat hat für dieſen Zweck eine Subvention bewilligt. Die Stadtverordnetenverſammlung war gegen dieſen Antrag. Dieſe Angelegenheit wurde einem ſogenannten Schiedsgericht überwiesen und ſo inſpiriert mit der Bedingung, daß von der bewilligten Subvention nur der Weſtmarkenverein gleichfalls 20 deutſche Kinder in die Ferienkolonie ſendet.

Dieſe Antragſtellung wurde aber in der Unkenntnis über den Charakter des Weſtmarkenvereines gemacht, da dieſe Organisation vornehmlich eine polniſch-nationale Vereinigung iſt und die Aktion der Ausſendung der Kinder nicht nur mit Rückſicht auf die Geſundung der jungen Generation,

ſondern auch unter Berücksichtigung der nationalen Erziehung durchgeführt wird.

Die Ausſendung der deutſchen Kinder in eine polniſche Ferienkolonie würde gewiß in deutſchen Kreiſen Anstoß erregen, was die Organisation verhindern wollte. Infolge dieſen hat in der am Donnerstag ſtattgefundenen Sitzung der Bürgermeiſter Karczewski der Stadtverordnetenverſammlung einen neuen Antrag unterbreitet, daß auch für die deutſchen Kinder eine eigene Subvention bewilligt werde. Die Stadtverordnetenverſammlung unterſtützte den Antrag und hat für die polniſche Ferienkolonie 3000 Zloty, und für die deutſche Ferienkolonie 500 Zloty bewilligt. Somit werden die polniſchen Kinder durch den Weſtmarkenverein und die deutſchen Kinder durch deutſche Kreiſe in die Ferienkolonie ausgeſandt werden.

Lublinitz.

Zwei Fahrräder geſtohlen. Am Donnerstag wurden zwei Fahrräder, die vor der Bezirkshauptmannſchaft in Lublinitz ohne Aufſicht ſtanden, von unbekannten Dieben geſtohlen. Die Fahrräder ſind Eigentum des Restaurateurs Wilhelm Feliz und des Arbeiters Joſef Sonſalla, beide aus Glinice. Das Fahrrad des Feliz trug die Nummer 221897, Marke „Sieger“ und das Fahrrad des Sonſalla die Nummer 99385 Marke „Pierza“. Beide Fahrräder haben einen Wert von 570 Zloty.

Geflüchtet. Funktionäre der Grenzſchutzwache in Pawontau haben zwei Schüſſe auf mehrere Perſonen abgegeben, die verſuchten, die Landesgrenze von Deutſchland nach Polen zu überſchreiten. Den Unbekannten iſt es gelungen zu fliehen.

Feuer durch Blitzſchlag. Am Mittwoch, um 11.50 Uhr nachts, iſt inſolge Blitzeinſchlages die Scheune ſamt den Strohvorräten des Landwirtes Joſef Kaczmarek in Siſowa niedergebrannt. Der Schaden beträgt 4000 Zloty.

Myſlowitz.

Ein Knabe durch elektriſchen Strom getötet.

Des öfteren ſind Unglücksfälle von Kindern zu verzeichnen, wenn ſie ohne Aufſicht auf Straßen und verbotenen Plätzen ſpielen. Ein derartiger Unfall ereignete ſich auch am Freitag in Eichenau, wobei der fünfjährige Knabe Walter Suchanek den Tod fand. Der Knabe ſpielte in der Gieſche A.-G. und berührte in einem gewiſſen Augenblick die elektriſche Hochſpannungsleitung. Der Tod trat auf der Stelle ein.

Rybnik.

Die Leiche eines Selbſtmörders gefunden

Auf den Feldern des Beſizers Zymelka, in Swierkianier, etwa 300 Meter von der Straße entfernt, wurde die Leiche des 21 Jahre alten Viktor Trybus aus Rybnik gefunden, der ſich ſelbſt das Leben genommen hatte. Die Urſache des Selbſtmordes iſt unbekannt. Trybus hatte ſich am 3. d. M. vom Elternhauſe entfernt und war ſeit dieſer Zeit von der Polizei geſucht worden. Er hat ſeinem Leben durch einen Revolverſchuß ein Ende gemacht.

Zugentgleiſung. In Moſzecenicy ſind inſolge falſcher Weichenſtellung zwei Wagen eines Zuges entgleiſt, die ſodann die Böſchung herabſtürzten. Der Materialſchaden iſt gering.

Einbruchsdiebstahl. Aus einem Schuppen des Karl Moſz in Rydułtau wurden verſchiedene Gegenstände, wie Schuhe, Waſche, Bilder und Bücher im Werte von 54 Zloty geſtohlen. Ein gewiſſer Joſef Gawliczek, aus Rydułtau, iſt des Diebſtahles verdächtig. Er konnte jedoch bis zur Zeit nicht feſtgenommen werden.

Ein ſchleſiſcher Steiger als Leiter einer Kohlengrube in der Mongolei. Der Fahrſteiger Paſzkowski wurde als Leiter einer neuen Kohlengrube in der Mongolei berufen. Die Kohlenvorräte in der Mongolei ſind die größten der Erde. Die Kohlenflöze erreichen eine Höhe von 15 bis 18 Meter.

Schwientochlowitz.

Feuer im Kino „Apollo“. Am Mittwoch, um 10 Uhr abends, hat aus einer bisher unbekannten Urſache der Film im Kino „Apollo“ in Schwientochlowitz Feuer gefangen. Dabei erlitt der Operateur Erich Krupa erhebliche Verletzungen. Der Brand wurde durch das Kinopersonal gelöſcht.

Festnahme eines Geiſteskranken. Am Donnerstag verſuchte der Geiſteskranke Brenner Tyc aus Nowa Wies die Landesgrenze bei der Wäſhle Schomberg auf illegale Weiſe zu überſchreiten. Beim Anruf lief er davon, konnte jedoch gefaßt werden. Im Einverſtändnis mit ſeinen Eltern wurde er in das Krankenhaus in Nowa Wies eingeliefert.

Von der Kreisſparkaſſe. Am Ende des erſten Quartals 1929 betrug der Einlagebeſtand bei der Kreisſparkaſſe Schwientochlowitz 5360 001,23 Zł., eingezahlt wurden im zweiten Quartal 1929 auf 864 Konten 2540 090,71 Zł., dagegen wurden von 838 Konten 2789 313,75 Zł. abgehoben. Es wurden alſo 249 243,04 Zł. mehr abgehoben als eingezahlt wurden. Am Ende des zweiten Quartals belief ſich der Einlagenbeſtand auf 5110 758,19 Zł.

Teſchen.

Einbruchsdiebstähle. In der Nacht zum Mittwoch wurden aus der Werkſtatt des ſtädtiſchen Elektrizitätswerkes in Teſchen etwa 25 Kilo Kupferdraht im Werte von 150 Zloty geſtohlen. Der Dieb hat eine Fenſterſcheibe ausgeſchlagen und iſt darauf in die Werkſtatt eingekriecht. Auf demſelben Wege iſt der Täter unerkannt mit der Beute entkommen. — In der Nacht vom Mittwoch zum Donnerstag ſind unbekannte Diebe in das Gaſthaus Stefan Preſſer in Teſchen eingedrungen und haben verſchiedene Waren im Werte von 40 Zloty geſtohlen. Der Täter iſt durch ein Oberlichtfenſter, welches nicht geſchloſſen war, eingekriecht. Die polizeilichen Nachforſchungen ſind im Gange.

verwandelte Chriſtentum, und für die innere Geſchichte der chriſtlichen Religion, inſofern für die Geſchichte der Einführung des Chriſtentums in Deutſchland von höchſter und zwar um ſo höherer Bedeutung, als dieſe Schilderung voll Wärme, Leben und Wahrhaftigkeit, voll Treue und Einfachheit von dem ſächſiſchen Volke ausgegangen iſt, welches man bis daher, herkömmlichen Anſichten zufolge, weil es mit dem Schwerte befehrt war, für wildig geſtimmt gegen das Chriſtentum gehalten hat, und als man überhaupt nicht anzunehmen geneigt iſt, es könne eine durch große Weltbewegungen, durch Krieg und Blutvergießen vermittelte Befehrung eine wahre ſein. Eine genaue Erwägung der inneren Volksgeschichte lehrt dieſesmal, lehrt vielleicht noch anderwärts, das Gegenteil. Wird doch ſelten bei manchen Gemütern gerade durch die ſchärfſte Zucht, wenn erſt der wilde Troß gewaltſam gebrochen iſt, die treueſte, innigſte Liebe erzeugt.“ Wilmar hat daneben das eigentümlich deutſche Kolorit ſehr wohl bemerkt, aber er hat es nicht in künſtlichen Gegenſatz zum Chriſtentum gebracht, vielmehr die anima naturaliter christiana darin entdeckt. Und heute, wo uns die Kirche die Wahrheit vom Königtum Chriſti neu belebt hat, verſtehen wir den königlichen Chriſt des Heliandsängers ohne Anleihen beim Wotansglauben.

Die altſächſiſche Evangelien-dichtung iſt in der Tat ſo wenig heidniſch, daß, abgeſehen von dem chriſtlichen Stoff, nicht einmal ihre Form und ihr Stil aus dem urſprünglichen Stammes-tum der Sachſen erklärt werden kann. Der Heliand iſt eine Frucht des großen Kulturſtroms, der ſich von England über die deutſchen Gauen verbreitete. Auf dem Eiland der Angeln ſaßen war ſeit etwa 600 eine chriſtliche Kultur erblüht, viel feſter im römiſchen Erbe wurzelnd, viel reiner und durchgebildeter als die Halbkultur der Franken und der anderen Feſtlandſtämme. Bonifatius hat dieſe Kultur herübergebracht, Karl d. Gr. hat darauf weitergebaut und von dem Angeln Alkuin, einem ihrer beſten Vertreter, das Kircheng- und Schulweſen ſeines Reiches reformieren laſſen. — Die Angeln hatten auch eine reiche Kunſtdichtung in Stabreimen. Und zwar wählten ſie die Stoffe vornehmlich aus der bibliſchen Geſchichte. Erſt nach dieſer geiſtlichen Dichtung erſcheint der Beowulf, eine Sage vorchriſtlichen Charakters, in einem Epos von über 3000 Verſeilen. Die angelnſächſiſche Literatur wurde auch an der deutſchen Küſte bekannt, um ſo leichter, als ihre Sprache dem Niederdeutſchen noch ziemlich nahe ſtand. Und der Einfluß engliſcher Vorbilder läßt ſich im Heliand un-

mittelbar nachweiſen. Worte und Wendungen, ja ganze Satzverſe finden ſich in ihm, die ſchon in älteren angelnſächſiſchen Gedichten vorkommen. So erklären ſich auch die altgermaniſchen Züge, die man früher für Zeugniſſe des heidniſchen Geiſtes anſah. Die angelnſächſiſche Epiſ beſaß eine Menge feſtſtehender Formeln, auf die jeder Dichter eines Stabreimwerkes angewieſen war. Sie bezogen ſich auf Krieg und Bewaffnung, Feſte und Gelage, Gerichtswesen, Schifffahrt u. v. a. Wenn Jeſus oder ein Apoſtel als Held oder Degen bezeichnet wird, ſo bedeutet das kaum mehr als „Mann“; Judas erhält ſogar nach ſeinem Verrat eines dieſer ſchmückenden Beinwörter. Daß ein junges, kräftiges Volk Freude an Kampfszenen hat, daß alſo die Gefangennahme des Herrn mit dem Schwerthieb des Petrus lebhaft ausgeſagt iſt, braucht noch keine beſondere Barbarei zu bezeugen. Man hat auch viel Gewicht darauf gelegt, daß die Stelle der Bergpredigt fehlt: „Gib dir jemand einen Streich auf den rechten Backen, dem halte auch den anderen hin.“ Aber das Gebot der Feindesliebe iſt getreu wiedergegeben. Als ein zweifellos ſteht Heidentum bleibt am Ende der Heliand übrig, die Tarnkappe. Aber der ſie trägt, iſt Satan, wie er das Weib des Pilatus durch Träume erſchreckt. Wie andere Kennzeichen der alten Götter in unſerer Sage, wie Donars Böcke, Wotans Raben und die wilde Jagd, iſt alſo der Heliand ins Reich der böſen Geiſter verwieſen. Das erhärtet gerade den chriſtlichen Standpunkt des Dichters und ſeiner Hörer.

So bleibt der Heliand der erhabene Morgenglanz des chriſtlichen deutſchen Mittelalters. Wir ſollten ihn beſſer kennen, und ſeit der Überſetzung von Otto Runze (Freiburg 1925, Herder) iſt uns dieſes auch wirklich leicht gemacht. An künſtleriſcher und doch getreuer Wiedergabe des Originals übertrifft ſie Simrod und die anderen Überſetzer weit. Sie hat auch die ermüdende Länge der 6000 Verſeilen beſeitigt und durch geſchickte, aber ſchonende Kürzung einen ſchön abgerundeten, flüſſigen Text hergeſtellt. Dabei wird keine falſche Auffaſſung in die alte Dichtung hineingetragen. Von den oben zurückgewieſenen heidniſch-germaniſchen Phantaſien rückt die Einleitung Runzes ausdrücklich ab. Sie führt uns in das wahre Verſtändnis des Heliand ein. Und wenn wir ihn dann ſelbſt leſen, empfinden wir beglückt die Einheit zwiſchen Chriſtenglauben und deutſchem Weſen, die uns der Treueſchwur unſerer älteſten Vorfahren zu Chriſtus, dem Himmelskönig, erworben hat.

Die Frau und ihre Welt.

Wir und unsere Möbel.

Legt man sich die Frage vor, welches der kardinale Unterschied zwischen der Einrichtung der Wohnung unserer Großeltern und einer modernen Inneneinrichtung ist, so ergibt sich die Antwort: Wir haben uns abgewendet von der schlechten Gewohnheit, alle verfügbaren Räume unnötig voll zu stopfen, wodurch früher den Bewohnern der Wohnung so wenig Bewegungsmöglichkeit blieb. Das war damals nicht so arg, denn die Menschen waren ruhiger als heute, der moderne Mensch ist viel beweglicher geworden. Dennoch war das Zuviel an Möbeln, die noch dazu bis obenhin mit nutzlosem Kram vollbepackt wurden, damit der Eindruck des Begüterteins entstand, ein Übel, zumal Licht und Luft der Eintritt gewehrt wurde. Man ging bei der Einrichtung und dem Charakter der Möbel von einem falschen Prinzip aus, weil man vergaß, daß das Einfache und Schlichte das Kennzeichen für das Schöne ist.

Die neue Zeit brachte Raum, Licht und Luft, Verjüngung allerwegen und Erneuerung. Nicht nur durch das bloße Aufgeben der Gewohnheit, die Zimmer vollzustopfen, sondern durch systematische, mit Ueberlegung ausgeführte Auswahl der Möbel und ihre Anordnung, wurde Raum gewonnen. Nicht nur verständige Beschränkung hat sich Bahn gebrochen, sondern auch logische Anordnung, wodurch jeder Raum des Hauses genau dem Zweck entspricht, den er zu erfüllen hat. Die Charakteristik des modernen Interieurs lautet: Nicht zu viel und nicht zu wenig! Auf diese Weise wird der Eindruck einer angenehmen, kultivierten Ruhe erzielt, worin Gleichgewicht, Intimität und Geselligkeit liegt, aber die Wohnbarkeit nicht mangelt, alles Faktoren, die zur Schaffung einer „Sphäre“ unentbehrlich sind.

Nationalisierung, das Problem der Wirtschaft, ist durch das des modernen Haushaltes: die praktische Ausnutzung aller verfügbaren Möglichkeiten und Kräfte. Kein Wunder daher, daß die heutige Inneneinrichtung, nicht zuletzt durch die zahlreichen angewandten Erfindungen, davon beeinflusst wird und Zweckmäßigkeit das oberste Gebot geworden ist. Doch auch beim Möbelstück an sich ist das Bestreben nach Rationalisierung und Vereinfachung, das Verlangen nach Straffung der Formen bemerkbar, wobei sich der Gebrauchsgegenstand der Umgebung fast unbemerkt einfügt. Unsere Anerkennung verdient daher einerseits die Auffassung, das Schöne durch anspruchsvollen Bau des Möbelstücks, welches in diesem Sinne lediglich als eine Zusammenstellung unverzierter Flächen zu betrachten ist, zu schaffen, andererseits die Neigung zur Vereinerung und verstandesgemäßer Vergleichen desselben, das als solches zu einer individuellen Kunstäußerung gesteigert werden kann. Auf der einen Seite also Straffheit der Linienführung, auf der anderen ein Ausbiegen und Runden der Formen. Wir wissen, daß hierüber der fachliche Streit der Auffassung weitertobt, wissen aber auch,

daß vom vermittelnden Standpunkt des Publikums (lies: Bewohner!) aus, sowohl nach dieser wie nach jener Seite Anerkennung zu zollen ist.

Auch hinsichtlich des Materials der Möbel usw. ist man zu ganz anderer Einsicht gelangt. Die neue Zeit hat gelehrt, daß die Schönheit nicht in erster Linie von der Holzart abhängig ist, vielmehr der echte Künstler sich sowohl in teurem als auch in billigem Material allseitig äußern kann. Ob daher ein Möbelstück aus lackiertem Tannenholz oder aus Edelholz angefertigt wurde, ist im Prinzip völlig gleichgültig. Es kann in der Tat vorkommen, daß das zuletzt genannte sehr kostbare Stück in Schönheitswert (das heißt als Kunstobjekt) zurückbleibt hinter einem Gegenstand, der seines Materials wegen viel billiger ist. Denn der geborene Künstler kann mit den bescheidensten Mitteln die Schönheit hervorlocken, sowohl im einzelnen Möbelstück als in der Anordnung, während es dem mittelmäßig Begabten mit einem Ueberfluß an Mitteln nur in mäßigen Grenzen gelingt.

Was die Anordnung betrifft, so steht es fest, daß Disharmonie unweigerlich jedes Fluidum verscheucht, das wir „gemütlich“ oder „anheimelnd“ nennen und um keinen Preis missen wollen. Wer ein Zimmer einrichtet, hat auszugehen von einem zentralen Ruhepunkt; Ruhe ist das erste, Ordnung das zweite Erfordernis, da beide unentbehrliche Faktoren zur Hervorrufung des Gefühls des Wohlbehagens sind, das uns dort umfängt, wo wir, hinter den sicheren Wänden des von uns bewohnten Hauses, uns in jeder Hinsicht „zuhause“ fühlen. Die Unabnahme und Pflege einer stillen Freundschaft zwischen Menschen und Möbeln macht das A und O jeder Interieurkunst aus. Diese Freundschaft hat in unserer Zeit gebieterisch neue Möbel gefordert, eben weil die Menschen anders geworden sind.

Luisa Roessingh.

Der Träumer.

Unter allen Charakterschwächen erscheint das Träumen die harmloseste zu sein. Träumerisches Wesen führt nicht zu Konflikten mit den Strafgesetzen, im Gegenteil, der zum Träumen veranlagte junge Mensch ist meist friedliebend, ist froh, wenn er von seinen Mitmenschen in Ruhe gelassen wird, um so ungehinderter den Eingebungen seiner Phantasie folgen zu können. Er geht gern für sich allein, und lebt sich so in seine Luftschlöffer hinein, daß er, seine Umgebung vergessend, für sich Selbstgespräche hält, manchmal glücklich vor sich hin lächelt und durch unwillkürliche Gesten zu erkennen gibt, daß er in einer anderen Welt lebt. Werden solche Leute dann durch irgend welche Ursachen aus ihren Träumen herausgerissen, dann merkt ihnen der Menschenkenner an, wie herb ihnen die Rückkehr in die rauhe Wirklichkeit ankommt.

Verfallen dadurch träumerische Menschen schon leicht

dem Spott ihrer Umgebung, so steigert sich eine solche Veranlagung geradezu zur Tragik, wenn das träumerische Wesen die Schwelle der Berufstätigkeit überschreitet. Der Träumer ist kein Freund von andauernder geistiger Konzentrierung, er muß von Zeit zu Zeit seine Gedanken spazieren führen und vergißt nur zu leicht, sie wieder auf die Sache zu lenken. Die Folge davon ist, daß seine Leistungen selbst bei ausreichender Begabung zurückbleiben und ein solcher junger Mann oder ein solches junges Mädchen im heutigen rücksichtslosen Kampf ums Dasein unterliegt. Der Träumer verliert seine Stellung und verbittert mit sich selbst zerfallen, neigt er umsomehr dazu, den Boden der Wirklichkeit zu verlassen, um in glücklicheren Gefilden zu leben, nicht ahnend, daß er damit nur Kartenhäuser baut, deren Einsturz unvermeidlich ist, und damit sein Lebensglück begräbt.

Was ist nun zu tun, um so veranlagte Kinder oder junge Leute vor Mißgeschick zu bewahren? Am besten wird träumerisches Wesen durch das Gegenteil, durch frische Tatkraft bekämpft. Der Tätigkeitsdrang, der ja auch in ihnen schlummert, muß nach Möglichkeit geweckt und gefördert werden. Das soll nicht etwa heißen, daß man solchen Kindern keine Ruhe gönnen sollte. Diese ist ihnen zur Stärkung der Nerven durchaus nötig. Aber bei ihrer Beschäftigung und Erholung ist darauf zu achten, daß sie sich möglichst wenig selbst überlassen bleiben. Die Betätigung ist, wenn angängig, öfters zu wechseln, damit ihr Geist immer in Bewegung bleibt und sie erst gar nicht dazu kommen, müßigen Träumereien nachzugehen. Man muß ihre Arbeitsfreudigkeit anregen durch freundlichen Zuspruch, gelegentlich auch durch kleine Belohnungen und nicht vergessen, daß bei solchen Menschenkindern mehr noch als bei anderen Arbeit „Kampf“ bedeutet. Kommt dann noch der Hinweis dazu, daß heutzutage nur der tatkräftige Mensch Aussicht hat, im harten wirtschaftlichen Kampfe sein Brot zu finden, so wird es meist gelingen, den kleinen Träumer allmählich zu einem arbeitsfrohen Menschen umzuformen. Auf jeden Fall vermeide man es, träumerisch veranlagte Kinder in Gesellschaft anderer lächerlich zu machen. Dadurch verlieren wir nur ihr Vertrauen und verschlimmern das Leiden.

Im übrigen ist es gut, soweit es sich um Schüler oder Berufsschüler handelt, mit dem Lehrer Rücksprache zu nehmen, der immer gern bereit sein wird, Eltern und Erzieher zu beraten. In ernsteren Fällen scheue man sich nicht ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen, denn wenn der Gang zum Träumen in der Jugend nicht bekämpft wird, haftet er mit all seinen Begleitererscheinungen gewöhnlich fürs ganze Leben an.

Nervenleidenden und Gemütskranken schafft das überaus milde, natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser gute Verdauung, freien Kopf und ruhigen Schlaf. Nach Erfahrungen berühmter Nervenärzte ist der Gebrauch des Franz-Josef-Wassers auch bei schweren Erkrankungen des Gehirns und des Rückenmarks aufs angelegentlichste zu empfehlen. Zu haben in allen Apotheken und Droguerien. 166.

Ogłoszenie o przetargu.

Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach rozpisuje niniejszem

PRZETARG PUBLICZNY

pisemny ofertowy

na wykonanie budowy kolejowej normalnotorowej „Cieszyn—Zebrzydowice—Moszczenica“ los I. od km 0,0 do km 1.657 położonej na terytorjum gminy miasta Cieszyn.

Przedmiotem przetargu jest wykonanie robót ziemnych podtorza wraz z przepustami, przejazdami, przełożeniem dróg i wód bieżących łącznie z dostarczeniem wszelkiego materiału budowlanego.

Plany szczegółowe, przedmiary, wykazy, przepisy techniczne, oraz ogólne i szczegółowe warunki wnoszenia pisemnych ofert i prowadzenia budowy przeglądać można w Wydziale Komunikacji Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach, gmach Województwa IV piętro pokój Nr. 890 od dnia 29 lipca 1929 r. w godzinach urzędowych.

Oferty wraz z załącznikami składać należy do dnia 12 sierpnia 1929 r. godzina 11-ta w Kancelarii Wydziału Komunikacji pokój 874 w zapieczętowanych kopertach z napisem „Oferta na budowę linii kolejowej normalnotorowej Cieszyn—Zebrzydowice—Moszczenica los I“ a to tylko na osobnych formularzach, które nabyć można w wyżej wspomnianym Urzędzie w cenie po 20 złotych.

Wadium w wysokości 5% łącznej ceny ofertowej, złożyć należy przed terminem otwarcia ofert w Głównej Kasie Skarbowej w Katowicach, w gotówce lub papierach wartościowych w myśl rozporządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 10. X. 1927 r. L. 5284/III.

O wykonanie — powyższej budowy ubiegać się mogą tylko firmy, wykazujące się długoletnią praktyką w budowie kolei, odpowiednią zdolnością finansową, niezbędną dla uruchomienia budowy, wreszcie posiadaniem odpowiedniego inwentarza budowlanego.

Oferty na częściowe wykonanie dostaw i prac budowlanych nie będą uwzględnione.

Śląski Urząd Wojewódzki zastrzega sobie wolny wybór oferenta.

Za Wojewodę

Dr. Banaszkiewicz

Naczelnik Wydziału Komunikacji

Was ſich die Welt erzählt.

Generalverſammlung der Krieginvaliden.

Der Vorſtand des Krieginvalidenverbandes der Republik Polens verſtändigt alle ſeine Mitglieder, daß laut Beſchluß die kommende Monatsverſammlung, gleichzeitig als außerordentliche Generalverſammlung gilt. In dieſer Verſammlung findet die Wahl des Vorſtandes, der Reviſionskommiſſion und des Schiedsgerichts ſtatt. Um zahlreichen Beſuch der Verſammlung wird erſucht.

Planmäßiger Abbau der Wohnungszwangswirtſchaft in Deutschlands.

Eiſchränkung der Zwangsverteilung von Wohnungen in Preußen.

Am 1. Juli iſt in Preußen die 4. Verordnung zur Lotierung der Wohnungszwangswirtſchaft in Kraft getreten. Sie bringt vor allem eine Aenderung der biſherigen Beſtimmungen über die ſog. teuren Wohnungen, indem das Verſorgungsrecht darüber für den Fall des Freiwerdens bei einer Friedensmiete in Höhe von 400 Mark jährlich und mehr nach Maßgabe der Einteilung in Ortsklassen dem Hausbesitzer zurückgegeben wird. Weiterhin wird zur Förderung des planmäßigen Abbaues der Wohnungszwangswirtſchaft das Wohnungsmangelgeſetz allgemein für alle Wohngrößen in den Gemeinden mit weniger als 8000 Einwohnern mit gewiſſen Vorbehalten aufgehoben. Im übrigen bleiben die Vorſchriften des Mieterſchutzgeſetzes und des Reichsmietengeſetzes in Kraft.

Ein Dampfer auf der Oder geſunken

Ein Toter, ein Vermißter.

Stettin, 27. Juli. In der vergangenen Nacht, um ein Uhr, iſt beim Anlegen im Bollwerk der der Greifenhagener Schiffsfahrtsgeſellſchaft gehörende Dampfer „Schwenn“ aus biſher unbekannter Urſache geſunken. Das Schiff hatte außer fünf Mann betragenden Beſatzung etwa 28 bis 30 Fahrgäſte an Bord, die glücklicherweise faſt alle gerettet werden konnten. Nach den biſherigen Feſtſtellungen hat das Unglück ein Todesopfer gefordert, während eine Perſon vermißt wird. Zwei weitere Perſonen wurden mit Verletzungen in das Krankenhaus eingeliefert. Es iſt jedoch nicht ausgeſchloſſen, daß ſich noch einige Tote im Innern des geſunkenen Schiffes befinden, das im Laufe des Tages gehoben werden ſoll.

Die Zahl der Todesopfer des Devonſhire-Unglücks auf 13 geſtiegen

London, 27. Juli. Die Zahl der Opfer bei dem Exploſionsunglück auf dem britiſchen Kreuzer „Devonſhire“ hat ſich auf 13 erhöht. Die Exploſion war ſo ſtark, daß der ganze Turm weggeriſſen wurde. Der Kreuzer befindet ſich auf dem Wege nach dem Hafen von Malta. Eine amtliche Unterſuchung iſt eingeleitet worden.

„ROTOGRAF“

Buch- u. Kunſtdruckerei :: Eigene Buchbinderei
Telefon 1029 Bielsko Telefon 1029

Radio.

Sonntag, den 28. Juli.

Warschau. Welle 1411: 15.00 Schallplattenkonzert, 17.00 Populäres Konzert, 18.35 Wie primitive Völker ihren Körper ſchmücken, 19.25 Benrowski Abenteuer, 20.30 Populäres Konzert, 22.45 Tanzmuſik.

Breslau. Welle 253: 9.00 Morgenkonzert, 11.00 Evangelische Morgenfeier, 12.00 Unterhaltungskonzert, 14.10 Gerichtetes Ungereimtes, 15.25 Kinderſtunde, 15.50 Nachmittagsunterhaltung, 18.50 Ruſſiſche Romanzen und Volkslieder, 20.15 Konzert, 23.30 Tanzmuſik.

Berlin. Welle 418: 18.30 Berühmte Geiger (Schallplattenkonzert), 19.00 „Das Streichquartett“, Einakter von Szöke Szatall, 19.30 Berühmte Celliſten (Schallplattenkonzert), 20.00 Orcheſterkonzert.

Prag. Welle 487: 7.00 Uebertragung des Frühkonzertes aus Karlsbad, 9.00 Kirchenmuſik, 11.00 Uebertragung des Promenadenkonzertes aus Luthaſchowiz, 12.00 Muſik der Schützenvereinigungen Nr. 1. 16.30 Regimentsmuſik des Inf. Reg. Nr. 28, 18.05 Deutſche Sendung. — Richard Dresdner, Opernmitglied des Deutſchen Landeſtheaters in Prag, Annie Kühn-Peters, Opernſängerin, Prag, 19.00 Benes Blasmusik, 19.45 Luſtſpiel. Ant. Klastersky: „Im Salon der Frau Bürgermeisterin“. 22.20 Uebertragung aus Trentſchin-Teplic.

Wien. Welle 517: 11.00 Konzert des Wiener Symphonieorcheſters, 15.45 Nachmittagskonzert, 18.15 Klavierkonzerte, 18.35 Trioabend, 19.15 Zwei verregnete Sommergeſchichten von Felix Zimmermann, 20.05 Operettenfragmente.

Großfeuer in Danzig.

Im polniſchen Munitionslager.

Danzig, 27. Juli. In der vergangenen Nacht, kurz nach 11 Uhr brach auf dem Gelände des polniſchen Munitionslagers ein Großfeuer aus. Der Brand war in einem, nach der Seite gelegenen Schuppen in Salpeterlauge anſcheinend durch Selbſtentzündung zum Ausbruch gekommen. Der Danziger Bevölkerung bemächtigte ſich große Erregung, zumal die

Flammensäulen weithin ſichtbar waren. Glücklicherweise lagerte zur Zeit an der Stelle kein Pulver und keine Munition. Da die Feuerwehr mit Schlauchleitungen an den Brand nicht heran konnte, wurde dem Feuer mit Löſchbooten zu Leibe gegangen. Der Schuppen brannte bis auf die Umſaſſungsmauern vollſtändig nieder.

Schweres Erdbeben.

In Ecuador biſher 60 Tote.

New York, 27. Juli. Ecuador wurde in der Nacht zum Sonnabend von einem ſchweren Erdbeben heimgesucht. Im Moyurgo ſind 60 Perſonen getötet worden. Die Stadt iſt völlig zerſtört. In allen Orten herrſcht große Panik.

New York, 27. Juli. Wie aus Japan gemeldet wird, wurden auch Tokio und die japaniſche Hafenſtadt Yokohama von einem 20 Minuten lang andauernden ſchweren Erdbeben heimgesucht. Viele Brände ſind ausgebrochen, der Telegraphen- und Zugverkehr iſt unterbunden.

Sportrundſchau.

Alle Bieliſcher Vereine auf dem grünen Raſen.

Sportklub Hakoah gegen Bielski Klub Sportowy.

Heute, Sonntag, findet um 5.30 Uhr nachmittag auf dem BKS-Sportplatz dieſes Meisterschaftswettſpiel ſtatt. Nach den biſher gezeigten Leiſtungen des Sportklubs „Hakoah“ dürfte der Ausgang dieſes Spieles dem Verein gleichfalls einen verdienten Sieg bringen. Als verdienter ſoll ein eventueller Sieger der „Hakoah“ bezeichnet werden, da der Bielski Klub Sportowy kein zu unterſchätzender Gegner iſt und von Spiel zu Spiel in eine beſſere Form auſkläuft. Jedoch iſt die Spielweiſe ſehr unzuverlässig wie bei ſo manchem Bieliſcher Verein. Man kann auf den Ausgang dieſes Wettkampfes geſpannt ſein. Schiedsrichter Blahut.

Sportklub Bieliſ gegen Koſzarama Sanbuſch.

Sportklub Bieliſ iſt in der heurigen Saiſon nicht jener erſtſtändige Gegner, wie er es einſt war. Er ſpielt zwar ſehr fair und freudig, nur fehlt ihm ausgiebiges Training. Die Mannſchaft ſoll dieſesmal allen jenen, die eine Niederlage ſchon im Vorhinein prophezeit haben, daß ſie gegen die ſtärkere Koſzarama in Sanbuſch zu ſpielen und zu ſiegen verſteht. Schiedsrichter Maſcher.

D. F. C. „Sturm“ gegen R. A. S. Czechowiz.

D. F. C. „Sturm“, der heute nicht in den vorderſten Reihen der Meisterschaftstabelle ſteht, iſt trotzdem ein gefürchteter Gegner. Je ſtärker der Gegner iſt, deſto beſſer ſpielen die Stürmer. Hoffentlich nehmen es die Spieler dieſesmal ernſt,

da gerade der RAS. Czechowiz jener Gegner iſt, der den Bieliſcher Vereinen ſo manchen Punkt abgetriſſen hat und in der Meisterschaftstabelle vor „Sturm“ ſteht. Schiedsrichter Steinmuß.

Sportverein Biala-Lipnik gegen Sportklub „Sola“ Oſwiencim.

Die heimische Mannſchaft muß dieſesmal ihre Spielſtärke in Oſwiencim zeigen. Sie tritt gegen den Sportklub „Sola“ Oſwiencim ins Spielfeld, der ein nicht zu unterſchätzender Gegner iſt, umſomehr, da er auf ſeinem eigenen Boden gut eingeeſpielt iſt. Die dortige Zuſchauerdiſziplin iſt ſehr tief geſunken. Eine fremde Mannſchaft iſt bei einem eventuellen Sieg der Gefahr ausgeſetzt, daß die Zuſchauer nicht nur gegen einzelne Spieler, ſondern gegen den Schiedsrichter ſelbſt handgrifflig werden. Es wäre zu wünſchen, daß die maßgebenden Vereinsfunktionäre dieſen robuſten Quertreibereien einen gehörigen Riegel vorſchieben. Schiedsrichter Poſner.

Bieliſ-Bialaer Sportverein gegen S. C. Zilina.

Der Kreismeiſter von Bieliſ, BBSB., wird heute eine ſchwere Kraftprobe gegen den ſlowakiſchen Meiſter zu beſtehen haben. Der Ausgang dieſes Spieles iſt ſehr ungewiß, da der BBSB. alles daran ſehen wird um ſeine Niederlage, die er in Zilina erlitten hat, gutzumachen. Schiedsrichter Schimke. R-y.

Unzufriedenheit im Deutſchen Fußballbund.

Gegen die Anſetzung des Entſcheidungsſpieles um die Deutſche Fußballmeisterschaft nach Nürnberg hat Hartha-B. S. C. beim Deutſchen Fußballbund Eiſpruch erhoben. Berlins Meiſter, der zum vierten Male hintereinander im Endſpiel ſteht hat vor drei Jahren in Frankfurt a. M. und im Vorjahre in Altona, alſo im Landeſteil des Gegners geſpielt und verlangt nun, daß dieſer wichtige Kampf an einem neutralen Orte ausgetragen wird. Als ſolcher iſt Nürnberg nicht zu betrachten. Hartha will unter keinen Umständen am Sonntag in Nürnberg gegen Fürth antreten, wünſcht vielmehr Verlegung des Spieles in das Gebiet eines neutralen Verbandes. Der D. F. B. hat den Eiſpruch zur Kenntnis genommen und wird eine Abſtimmung unter ſeinen Vorſtandsmitgliedern herbeiführen. Bis dahin dürften einige Tage vergehen, und ſo iſt es nicht ausgeſchloſſen, daß der Kampf doch noch auf den 4. Auguſt verlegt wird.

Leichtathletischer Klubkampf Wien — Prag — Berlin.

Am Verfaſſungstag (11. Auguſt) wird im Berliner Poſtstadion ein internationaler Klubkampf Hakoah (Wien), Hagibor (Prag) vereint gegen Bar Kochba (Berlin) ſtattfinden. Der Klubkampf wird 100 m, 400 m, 1000 m, 3000 m, Kugelſtoßen, Hochſprung, Weitsprung, 4 mal 100 m Staffel, 3 mal 1000 m Staffel bringen. Jede Mannſchaft ſtellt für jede Konkurrenz zwei Vertreter und eine Staffel. In den ausländiſchen Mannſchaften werden unter anderen die neuen öſterreichiſchen Meiſter Blödy und Fränkl teilnehmen. Im Mittelpunkt der ganzen Veranstaltung ſteht der internationale Fußballkampf Macabi (Paris) gegen Hakoah (Berlin). Macabi, Paris gehört durch ſeine Erfolge im letzten Jahr zu einem der ſtärkſten Vereine Frankreichs.

Diſa Lindſtröm

Finlands euzige internationale Schwimmerin, verbeſſerte in Helsingfors den nordiſchen Rekord über 400 m Freſtil von 6:36.8 auf 6:16.8, alſo um 20 Sekunden.

Zum leichtathletischen Länderkampf Polen Öſterreich.

Das große Inereſſe der breiten Maſſen Oberſchleſiens am Sportbetrieb, beweiſt am beſten der 3. internationale leichtathletische Wettkampf, der heute im Königsbrügger Stadion vor ſich geht.

Die ſportlichen Behörden ſind ſich wohl bewußt, wie die polniſche Gaſtfreundschaft im Verhältnis zu internationalen Veranstaltungen aufzuſaſſen iſt und haben für den dritten internationalen Damenwettkampf Königsbrügger erwählt. Die Oberſchleſier ſind ſtolz darauf, die Öſterreichiſchen Gäſte bei ſich empfangen zu können, umſomehr als es ſich um Gäſte handelt, die in ſportlicher Beziehung den Oberſchleſiern überlegen ſind. Sie bieten daher den Gäſten, die ſich heute mit ihnen im fröhlichen Wettkampf meſſen und in ritterlicher Weiſe rivaliſieren werden herzlichſten Willkomm!

Der heute zur Austragung gelangende leichtathletische Wettkampf Öſterreich-Polen ſteht unter dem Protektorat Dr. Saloniſ, des Präſidenten des Schleiſchen Sportrates und Vorſitzen des Präſidial-Auſſchuſſes, Herrn Rinzl dem öſterreichiſchen Konſul. Herrn Dr. Spaltenſtein, dem Stadtpräſidenten von Königsbrügger u. Dr. Kocur, dem Stadtpräſidenten von Rattowiz.

Auf der Laufbahn, in den Wurfskonkurrenzen und in den Sprungkonkurrenzen werden ſich die Repräſentantinnen beider Staaten im unblutigen, aber ritterlich ſchönem Kampf der Muſkeln des Herzens und der Lunge meſſen.

Das Programm der Wettkämpfe enthält folgende Konkurrenzen: 60, 100, 200, 800 Meter-Läufe, 80 m Hürdenlauf, 4 mal 100 und 4 mal 200 Meter-Staffette, Hochſprung, Weitsprung, Kugelſtoßen, Diſkus und Speer.

Die Wettkämpfe zwiſchen den Damen Öſterreichs und Polens werden über Empfehlung des P. J. L. ausgegetragen und haben in oberſchleiſchen Sportkreiſen großes Inereſſe hervorgerufen, umſomehr, da ſie inſolge ſtärker Konkurrenz um viele Ueberräſchungen bringen können.

Technik.

Bergbahnen.

Die erste Bergbahn im engeren Sinne hat in Europa Niggenbach als Zahnradbahn von Bignau am Vierwaldstättersee auf die Höhe des Rigi gebaut. Seitdem haben zahlreiche europäische und außereuropäische Berge es sich gefallen lassen müssen, trotz mitunter sehr heftigen Protestes der Gebirgsfreunde, daß die Menschen den Schienenstrang an ihnen emporzogen. Ursprünglich war es schwer, die für den Bau solcher Bahnen nötigen Gelder zusammenzubringen, denn niemand konnte behaupten, daß ein dringendes Verkehrsbedürfnis dafür vorhanden sei. Durch die Aufnahme des Betriebes mußte das Bedürfnis erst entwickelt werden. Nicht jeder Bau hat die Erwartungen erfüllt, aber doch weitaus die meisten. In der Schweiz selbst, das man als das klassische Land der Bergbahnen bezeichnen darf, gibt es heute Duzende von Gipfeln, die man mühelos im Eisenbahnwagen erreicht, und die demzufolge heute von ebensoviel Tausenden jährlich besucht werden wie früher von Duzenden. Die in den letzten Jahrzehnten mächtig entwickelte Reiselust schafft immer neues Publikum. So ist es auch zu erklären, daß bei einem Bau wie die Zugspitzenbahn, nachdem jahrzehntelang über ihre Rentabilität gestritten wurde, sofort ein Wettbewerber aufstand, als die erste von österreichischer Seite heraufgeführte Seilseilbahn eine überaus starke Benutzung fand.

Für die Lösung der gestellten Aufgabe: Ueberwindung eines sehr großen Höhenunterschiedes durch eine tunlichst kurze Bahn, hat die Technik verschiedene Methoden entwickelt. Das älteste System ist das der Zahnradbahn. Sie ist der gewöhnlichen Eisenbahn am ähnlichsten, ja, man kann sogar sagen, sie ist der Vorläufer der Eisenbahn im heutigen Sinn. Als Anfang des 19. Jahrhunderts englische Ingenieure auf den Gedanken kamen, die Dampfmaschine zum Ziehen von Zügen zu benutzen, glaubte man, daß die Räder der Lokomotive bei schwerer Last nicht genug Haftung (Adhäsion) auf der Schiene besitzen würden und so wurde die erste Versuchsdampflokomotive mit Zahnradern ausgerüstet und zwischen den Schienen eine Zahnstange verlegt. Erst später erkannte man, daß diese Vorrichtung für gewöhnliche Flachlandstrecken und mäßige Steigungen überflüssig sei. Niggenbach, den wir oben schon nannten, hat dann auf diesen Gedanken zurückgegriffen, als er den Rigi bezwingen wollte. Das Prinzip der modernen Zahnradbahn ist ganz einfach. Zwischen den Schienen liegt als dritte Schiene eine Zahnstange, in die ein von der Lokomotive angetriebenes Zahnrad eingreift. Außerdem hat der gewöhnlich angehängte Wagen ebenfalls ein Zahnrad, auf das die Bremsen wirken. Im übrigen können auf Zahnradbahnen auch Weichen eingebaut werden. Man kann mit wechselnder Steigung fahren und ist im Fahrplan vollkommen unabhängig.

Diese wichtige Freiheit der Betriebsgestaltung hat eine andere Form der Bergbahnen, nämlich die Drahtseilbahn, nicht. Trotzdem ist sie bei Ueberwindung mäßig hoher, aber sehr steiler Berge in der Regel die vorteilhafteste Lösung. Wohl mit die einfachste technische Ausführung ist ebenfalls in der Schweiz, und zwar am Brienzsee ausgeführt worden; die Gießbachbahn. Sie unterscheidet sich von den meisten ihresgleichen dadurch, daß sie keine Antriebsmaschine besitzt. Vergewegen wir uns zunächst das Prinzip. Bei einer Drahtseilbahn führt möglichst geradlinig ein Schienenstrang von der unteren nach der oberen Station, genau in der Mitte liegt eine Weiche. Wenn an der unteren Station der eine Wagen steht, so steht der andere auf der oberen. Beide sind durch ein Drahtseil, das an der oberen Station über eine

Seiltrommel geführt ist, verbunden. Dreht man diese Seiltrommel, so läuft der obere Wagen nach unten und gleichzeitig der untere nach oben. In der mittleren Weiche fahren sie aneinander vorbei. Man erkennt sofort, daß dieser Bahn der Vorteil eigen ist, daß die toten Fahrzeuggewichte ausgeglichen werden. Bei der Gießbachbahn hat man nun jedem der beiden Wagen unter dem Fußboden einen großen Behälter gegeben. Der Behälter des gerade obenstehenden Wagens wird mit dem vom Gießbach abfließenden Wasser angefüllt, dadurch bekommt das obere Fahrzeug ein so bedeutendes Uebergewicht, daß es imstande ist, lediglich durch die Schwerkraft den unten befindlichen Wagen, auch wenn er voll besetzt ist, an dem Drahtseil in die Höhe zu ziehen. Unten angekommen, wird das Wasser entleert, der nunmehr oben befindliche Wagen bekommt seine Füllung usw. Wo genügend Wasser zur Verfügung steht, das auf natürliche Weise zufließt, ist dieser Betrieb natürlich sehr billig. In der Regel ist das auf den Bergen nicht der Fall und dann findet ein mittelgroßer Elektromotor Verwendung und treibt die Seilscheibe.

Zu den Drahtseilbahnen müssen wir auch noch die modernen Seilseilbahnen rechnen, die ursprünglich dem Transport von Gütern in Steinbrüchen, Bergwerken und dergleichen dienten. In Deutschland hat besonders Bleichert und Pöhlig dieses System technisch hervorragend entwickelt und in den letzten Jahrzehnten auch dem Personenverkehr dienstbar gemacht. Der Unterschied ist grundsätzlich der, daß die Wagen nicht auf Schienen laufen, also auch kein Bahnkörper nötig ist, sondern an Seilen hängen, die zwischen zwei Trägern gespannt werden. An einer Stelle in Deutschland, nämlich in Völschitz bei Dresden, hat man für eine Bergseilbahn auch ein festes Eisengerüst gebaut. Durch die Verwendung des Seiles wird die Anlage jedoch ganz bedeutend billiger. Die Bewegung geschieht ausnahmslos dadurch, daß die an dem Tragseil hängenden Wagen von einem Zugseil gezogen werden. Die Steilheit der Strecke spielt keine Rolle. Es sind Seilseilbahnen gebaut worden, die fast senkrecht emporführen, wie z. B. der Wetterhornaufzug bei Grindelwald (Berner Oberland). Das heißt, die Seilseilbahn geht allmählich über in den bekannten Aufzug (Lift), nur mit dem Unterschiede, daß beim Aufzug Tragseil und Triebseil daselbe ist, bei einer Seilbahn aber getrennt bleibt. Da sich in ein Seil keine Weiche einbauen läßt, sind die meisten Seilseilbahnen doppelgleisig, besonders wenn sie als Bergbahnen gebaut werden. Man hat dann zwei Seile gespannt, für jeden der beiden hängenden Wagen eins. Im übrigen ist genau wie bei der oben beschriebenen Drahtseilbahn das Fahrgebot dieser Wagen durch das Zug- oder Triebseil ausgeglichen.

Die Leistungsfähigkeit von Seilbahnen sinkt gegenüber Zahnradbahnen um so mehr, je länger die Strecke wird. Man könnte ja theoretisch auch auf dem Seil beliebig viele Wagen bergauf und bergab fahren lassen, auch in beliebigen Abständen, und schließlich zu einer Konstruktion gelangen wie ein Paternoster. Aber praktische Gründe sprechen gegen ein solches Verfahren, wenigstens beim Erklimmen sehr hoher Berge, mit weiten Spannungen für das Seil und für Personenverkehr. Das ist auch der Grund, warum die neue bayerische Zugspitzenbahn als Zahnradbahn gebaut wird. Am Stanser Horn, gleichfalls am Vierwaldstätter See hat man allerdings den Versuch gemacht, eine große Höhe mit Drahtseilbahnen gewöhnlicher Bauart dadurch zu überwinden, daß man die gesamte Strecke in drei Teilstrecken auf-

löste. Das Publikum muß dementsprechend unterwegs zweimal die Wagen wechseln. An sich ist gegen diese Lösung nichts einzuwenden, der mit dem Umsteigen verbundene Zeitverlust spielt keine Rolle, es bietet sich jedesmal eine schöne Aussicht, und schwächere Menschen gewöhnen sich leichter an die nach oben dünner werdende Luft, wenn sie derartige Pausen einschieben. Eine solche dreifach unterteilte Drahtseilbahn ist ziffernmäßig leistungsfähiger, weil ja praktisch sechs Wagen im Dienst der Beförderung stehen, an Stelle von zweien bei einer durchgehend geführten Strecke. Davon zu sprechen, daß die moderne Seilseilbahn die Zahnradbahn und andere Standbahnsysteme überflüssig gemacht habe, ist nicht richtig. Der Techniker muß in jedem Falle unter suchen, welche von den vorgeschlagenen Lösungen die Verkehrsaufgabe am besten erfüllt. Die Sicherheit für das Publikum ist bei allen Systemen faktisch die gleiche.

Internationaler Wetterdienst für den Luftverkehr.

Für den Weltverkehr ist eine genaue Kenntnis der Strömungsgeschwindigkeit in der Luft erforderlich. Mit welchen Gegenwinden man unter normalen Verhältnissen zu rechnen hat, zeigt schon die Tatsache, daß zum Beispiel in Hamburg die Windgeschwindigkeit in 100 Meter Höhe durchschnittlich 42 Kilometer pro Stunde beträgt. Ueber dem Ozean ist häufig mit Windstärken von 70 Kilometer pro Stunde zu rechnen. Bei Flugzeugen, deren Flugweite die zurückzulegende Strecke nur wenig überschreitet, ist daher die Berücksichtigung der Gegenwinde von ausschlaggebender Bedeutung. Aber auch bei Flügen im außerdeutschen Luftverkehr müssen die Windverhältnisse bei Berechnung der Flugzeiten berücksichtigt werden, weil hiervon die Wirtschaftlichkeit des Flugverkehrs abhängig ist. Die Kenntnis von den jeweiligen Zuständen im Luftmeer und ihre voraussichtlichen Änderungen vermittelt der Wetterdienst, den es heute in nahezu allen Ländern gibt. Die Grundlage dieses Dienstes bildet ein Netz von Beobachtungsstellen, die täglich mehrmals zu festen Zeiten das Wetter messen. Beobachtungszeiten sind in Europa meistens die Stunden 7.13 und 18 Uhr, in Deutschland kommt noch eine Nachtbeobachtung um 1 Uhr dazu. Die Organisation des gesamten Wetterdienstes ermöglicht es, daß knappe zwei Stunden nach den Beobachtungszeiten das ganze Beobachtungsmaterial bei allen Wetterstationen vorliegt. Auf Grund dieser Nachrichten werden dann die Wetterarten gezeichnet. Für einen Ozeanflugverkehr ist jedoch der Flugwetterdienst erst in den Anfängen vorhanden. Für ihn melden die atlantischen Liniendampfer mehrmals täglich ihre Wetter drahtlos an eine Küstenfunkstelle der Heimat, in Deutschland nach Norddeich. Neuerdings nehmen die Schiffe der Hapag, des Norddeutschen Lloyd und der Hamburg-Eis auch genaue Höhenwindmessungen vor und geben sie weiter. Drei solcher Stationen sind in Betrieb, an Bord des Motorschiffes „Monte Oliva“, auf der „Cleveland“ und auf der „Sierra Morena“. Die Angaben dieser drei Stationen genügen immerhin schon, um ein zusammenhängendes Bild von der Wetterlage über dem Ozean zu gewinnen. Auch während der Amerikafahrt des „Graf Zeppelin“ im vergangenen Jahre bediente man sich dieser Organisation. Ein weiterer Ausbau kann nur durch internationale Zusammenarbeit erfolgen. Diese legt jedem der beteiligten Staaten Verpflichtungen hinsichtlich der instrumentellen Ausrüstung der Schiffe, der Qualitäten, der Beobachtungen und der Nachrichtenübermittlung auf. Der deutsche Wetterdienst, der besondere Erfahrungen auf dem Gebiete der Höhenwindmessungen besitzt, ist bemüht, die meteorologischen Vorarbeiten für einen künftigen Ozeanluftverkehr zu schaffen.

Wildeneichen

Roman von Pankraz Schuk.

26. Fortsetzung.

Einer fehlte: Förster Weiser.

„Wir werden beginnen, Herr Bürgermeister“, wandte sich Doktor Hellmer an Waldlehner, der in seiner Eigenschaft als Feuerwehrkommandant mit einer Uniform paradierte, die stark an jene der Generale der gewesenen Armee erinnerte, u. heute, obwohl er in seinem sonstigen Leben ein bescheidener Zimmermeister war auch ganz generalsmäßige Allüren zeigte. „Hoffentlich kommt Förster Weiser noch.“

Waldlehner nickte bloß, die Engheit der Uniform ließ jedenfalls nicht zu, daß er etwas gesprochen hätte.

Ein helles Glockenzeichen, dann erklärte Doktor Hellmer die heutige Zusammenkunft mit einigen Worten, an deren Spitze die obligate Anrede: „Meine Damen und Herren“ stand, für eröffnet.

Er war eben dabei, Zweck und Ziel der Besprechung den Anwesenden auseinanderzusetzen, obwohl sie von beiden schon längst unterrichtet waren, als sich die Tür aufstieß und zuerst Weisers Dackel, dann er selbst die Stube betrat.

„Guten Abend, meine Herrschaften!“ drönte die Bassstimme des Försters durch die Stube und gleich darauf die Frage: „Was ist für ein Unterschied zwischen mir und unserem Herrn Medizinalrat?“

Doktor Hellmer erwiderte schlagfertig: „Der Unterschied zwischen mir und Ihnen besteht darin, daß ich zu einer Sitzung pünktlich komme und Sie nicht. Wir haben uns erlaubt, schon zu beginnen.“

„Was schon begonnen?“ Förster Weiser schnappte nach Luft. „Schon begonnen?... Und ohne mich?... Das gibt es

nicht!.. Da protestiere ich dagegen.. Ich bin der Kassierer!.. Ich muß bei jeder Sitzung vom Anfang dabei sein!.. Sonst tue ich einfach nicht mit! Schluss und Punktum!“

„Aber lieber Freund...“

„Ich bin heute nicht Ihr „lieber Freund“... Verstanden, Herr Medizinalrat. Ich bin der Kassierer von der Feuerwehr und wenn Sie nicht warten wollen, bis ich da bin, dann meinestwegen... Da haben Sie das Kassabuch und da haben Sie auch die Kassa... 's ist ja eh' nix drinnen, weil niemand seinen lumpigen Beitrag bezahlen will... Als ob unsere brave Feuerwehr nur vom Trompetenblasen und Wasserspritzen bestehen könnte... Und nicht auch manchmal ein Fäßlein Bier zur inneren Befeuchtung nötig hätte... Und woher nehmen, wenn keine Beiträge gezahlt werden... Wo hernehmen, sag ich?... ha?...“ Er rang abermals nach Atem. „So ich hab hier nichts mehr zu suchen... Und mein Dackel auch nicht... Und... wenn Sie mich brauchen sollten, Herr Medizinalrat... ich sitz draußen bei meinem Freund Schmiedinger... und... und... Guten Abend!.. Es war mir ein Vergnügen!“

„Aber Freund Weiser... Weiser!“ rief ihm Doktor Hellmer nach.

Aber der Förster hörte den Zuruf nicht, ging aus der Stube und ließ sich draußen im Schankraum nieder.

„Er wird nicht allzulange draußen bleiben, meinte Doktor Hellmer und nahm die Verhandlungen des heutigen Abends wieder auf.“

Fritz Größing saß neben Lore Hellmer. Er war in der prächtigsten Laune. Nichts verriet, daß er vor kaum einer Stunde ein wenig arg aus seinem seelischen Gleichgewicht geraten war. Er lachte und scherzte sogar mit Lore, als ob sie schon weiß Gott wie alte Bekannte wären. Und auch das junge Mädchen tat, als ob der junge Arzt ihr zur Seite nicht erst zwei Wochen in Wildeneichen weilte und ein einzigesmal bei Ihnen zu Besuch gewesen wäre.

„Wissen Sie, Fräulein, was mir an den Deuten hier so sehr gefällt?“

„Nun?“

„Die Naturhaftigkeit ihres Verkehres untereinander und die Gemütlichkeit, mit der sie das Leben nehmen. Dieser Förster ist doch ein prächtiger Mensch.“

„Passen Sie auf, in einigen Augenblicken steckt er schon den Kopf zur Tür herein. Der hält es allein nicht lange aus.“

„Also meine verehrten Damen und Herren, wer wünscht das Wort zum ersten Punkt unserer heutigen Tagesordnung: Wie sollen wir den dreißigjährigen Bestand unserer Feuerwehr würdig begehen?“

Zwei Finger krabbelten in der Luft.

„Der Herr Schuhmachermeister Paukert hat das Wort.“ „Indem daß es nicht alle Tage vorkommt, daß unsere Feuerwehr ein solches Jubiläum feiert... indem daß also... so muß eine Kneipe auch dabei sein... weil sonst die Geschichte nichts heißen täte... wollt ich nur sagen.“

Sezte sich.

Doktor Hellmer war in Verlegenheit, ob er diesen Antrag zur Abstimmung bringen sollte. Er kannte seine Pappenheimer. Wie ein Mann würden sie für den Vorschlag eintreten.

„Ich bin der Ansicht, daß dieser Antrag in den Rahmen unserer heutigen Besprechung nicht paßt. Es ist Sache des Feuerwehrkommandos, zu erwägen, ob eine Kneipe... eine Festkneipe selbstverständlich, stattfindet oder nicht. Da wollen wir uns nicht einmischen... Hat noch jemand einen Wunsch?“

Fortsetzung folgt.

Patentanwalt Dr. Hermann Sokal
Katowice, Slowackiego 22, Tel. 312
besorgt

Patent-, Muster-, Markenschutz, alle Angelegenheiten des gewerblichen Rechtsschutzes im In- und Ausland. 738

Volkswirtschaft.

Der Oberschlesische Berg- und Hüttenmännische Verein, 3. 3. über seine Tätigkeit im Wirtschaftsjahr 1928=29.

Der Oberschlesische Berg- und Hüttenmännische Verein, 3. 3. hielt am 2. d. Mts. in Kattowitz seine diesjährige Generalversammlung ab. Auf der Tagesordnung stand als erster Punkt: Bericht des Vorstandes über die Wirksamkeit des Vereins im vergangenen Jahre.

Wir entnehmen diesem Bericht, dessen Wiedergabe in extenso hier nicht möglich ist, das Folgende:

Der Bericht kennzeichnet eingangs die Bedeutung Oberschlesiens für die Gesamtwirtschaft Polens durch folgende Hinweise:

Oberschlesien liefert von der Gesamtzeugung Polens an Steinkohlen 75 Prozent, Koks 100 Prozent, Roheisen 70 Prozent, Rohstahl 65 Prozent, Walwerksfertigerzeugnisse 68 Prozent, Rohzink 87 Prozent, Rohblei 100 Prozent. An dem Werte des Gesamtexports Polens ist die oberchlesische Montanindustrie mit rund 25 Prozent beteiligt, an dem Werte der Gesamtausfuhr Polens in Kohle, Koks, Nebenprodukten, Fertigwaren, Zink, Blei, Schwefelsäure, Karbid und Stickstoffdünger mit rund 94 Prozent. Bei diesem überragenden Anteil Oberschlesiens an der Gesamtwirtschaft Polens ist die wirtschaftliche Lage Oberschlesiens von ausschlaggebender Bedeutung für die wirtschaftlichen Verhältnisse des ganzen Landes.

Der Bericht bezeugt sodann die Entwicklung der Produktion der Hauptzweige der oberchlesischen Montanindustrie im Jahre 1928 als befriedigend und belegt dies durch folgende Angaben:

Die Kohlenförderung erfüllte gegen das Vorjahr eine Zunahme um 8,9 Prozent und blieb nur noch um 5,7 Prozent hinter der Förderung von 1913 zurück.

Der Kohlenabsatz stieg insgesamt um 11,8 Prozent und betrug die Zunahme im Inlande 9,56 Prozent, im Auslandsabsatz 17,42 Prozent. So erfreulich dieses Anwachsen der Kohlenausfuhr im Interesse der Handelsbilanz ist, so erfordert es doch von den Kohlenindustriellen zum Teil empfindliche finanzielle Opfer.

Die Koksproduktion stieg dank der guten Beschäftigung der Eisenindustrie um 19,17 Prozent; sie hat die Vorkriegsproduktion bereits um 81,8 Prozent übertroffen. Auch der Koksexport zeigt eine erfreuliche Entwicklung, namentlich im Absatz nach Österreich, Ungarn und Rumänien.

Die Eisenindustrie erfreute sich einer befriedigenden Absatzkonjunktur und konnte daher ihre Produktion steigern. Die Roheisenerzeugnisse um 5,2 Prozent, die Rohstahlerzeugung um 17,2 Prozent, die Erzeugung von gewalztem Eisen um 12,6 Prozent. Die Zunahme wurde hauptsächlich durch den wachsenden Bedarf des Inlandes bedingt; das polnische Eisenprodukt konnte den Hütten im Jahre 1928 um 35 Prozent höhere Aufträge als im Vorjahre überweisen.

Auch die Zinkindustrie konnte ihre Produktion gegen das Jahr 1927 steigern; es wurden im Jahre 1928 an Rohzink 8,5 Prozent, an Schwefelsäure 18,3 Prozent, an Zinkblech 11,24 Prozent mehr erzeugt. Besonders zu erwähnen ist daß die Herstellung von Elektrolytzink, die bisher nur probeweise erfolgte, im Jahre 1928 in regelrechten Betrieb kam.

Gewährt nach dem Angeführten die Entwicklung der Produktion der Hauptzweige der oberchlesischen Montanindustrie im Jahre 1928 ein erfreuliches Bild, so kann in anderer Beziehung die Wirtschaftslage nicht gleich günstig beurteilt werden.

Insondere gilt dies für die Kohlenindustrie, deren Produktionssteigerung keine entsprechende Rentabilitätsentwicklung zur Seite steht, die vielmehr, wie in den letzten Jahren, mit alleiniger Ausnahme der Zeit des englischen Bergarbeiterstreiks, nach wie vor hart um ihr Leben kämpft.

Der Eisen-, Zink- und Bleiindustrie erwuchsen Schwierigkeiten aus der ihnen aufgewungenen Umwandlung der zehnständigen Arbeitszeit in achtschündige, aus Lohn- und Gehaltserhöhungen, aus der Verteuerung der Rohstoffe, insbesondere von Erzen und Schrot, die in steigendem Umfange aus dem Auslande bezogen werden müssen.

Im bisherigen Verlauf des Jahres 1929 ist leider das wirtschaftliche Barometer auch in Oberschlesien gesunken und wie in ganz Polen ein Zustand der wirtschaftlichen Rezession eingetreten.

Nach dem Überblick über die Wirtschaftslage Oberschlesiens im verfloßenen Jahre geht der Bericht in gedrängter Form auf die Hauptgebiete der Vereinstätigkeit und seine Inanspruchnahme auf diesen Gebieten ein. Seine Tätigkeit umfaßte: Fortlaufende wirtschaftliche Untersuchungen über die oberchlesische Industrie sowie über die einzelnen Industriezweige, eine ausführliche Wirtschafts- und Arbeitsstatistik, Verkehrsangelegenheiten, insbesondere Tarife und Transportgebühren, Verkehrsmittel, Angelegenheiten des Eisenbahn-, Kanal- und Hafenbaues, Förderung der internationalen Handelsbeziehungen, Vertretung der Interessen der oberchlesischen Industrie bei der Bearbeitung und Durchführung von Handelsverträgen, Angelegenheiten der Handelsmessung und Ausstellungen, allgemeine Fragen des öffentlichen und Privatrechts, insbesondere aus der Schlesischen Autonomie hervorgehende Rechts- und Gesetzesfragen, Steuer- und Gebührenangelegenheiten, Sozial-Versicherungen, Berg- und Hüttenrecht, wissenschaftliche Arbeitsorganisation, Nationalisierung und Normalisierung, Energiewirtschaft, Organisationsfragen, technische Schulwesen und vieles andere.

Von den Arbeiten des Vereins auf diesen Gebieten, auf die der Bericht näher eingeht, seien wenigstens einige hier besonders erwähnt.

Auf dem Gebiete des Verkehrswesens sind die Arbeiten im Zusammenhang mit dem Regierungsprojekt einer

gründlichen Reform des polnischen Eisenbahngütertarifes zu erwähnen. Diese Reform soll einmal der seit Mitte 1926 eingetretenen wesentlichen Verzweigung der polnischen Wirtschaft durch eine entsprechende Differenzierung der Güterklassifikation Rechnung tragen und zum anderen größere Einnahmen für Investitionszwecke der Eisenbahn liefern.

In zahlreichen Sitzungen mit Vertretern der Vereinsverwaltungen, mit der Staatsbahndirektion Katowice und mit dem Warschauer Tarifreformbüro ist es wenigstens teilweise gelungen, sowohl in der Gütereinteilung als auch, wenn auch in geringerem Maße, in der Bemessung der neuen Frachtsätze in den für die oberchlesische Industrie besonders wichtigen Ausnahmetarifen eine Berücksichtigung der oberchlesischen Postulate zu erwirken.

Die katastrophalen Verkehrsverhältnisse, die sich in den Wintermonaten des laufenden Jahres infolge des starken Frostes und der Schneewehe empfindlich fühlbar machten und die von großen Mängeln und Schwächen unseres Eisenbahnwesens zeugten, geben dem Verein Veranlassung, Vorstellungen sowohl bei den Warschauer Verkehrsinstanzen als auch bei der Kattowitzer Staatsbahndirektion auf eine Milderung der Wagenmangelkatastrophe und auf die Beseitigung der damals festgestellten Bevorzugung der Nachbarreviere in der Wagenzuteilung zu erheben. Der Verein lenkte die Aufmerksamkeit der maßgebenden Behörden auf die dringende Notwendigkeit einer beschleunigten Vermehrung des rollenden Materials und des Lokomotivparks, der Erweiterung und Vervollkommen der Eisenbahnreparaturwerkstätten, damit die Ausbesserung beschädigter Wagen und Lokomotiven rascher erfolgen kann als bisher, wie auch des Ausbaues der Bahnhöfe und Eisenbahnlinien zwecks Steigerung ihrer Durchlaßfähigkeit, um das Eisenbahnwesen den gesteigerten Bedürfnissen des Wirtschaftslebens anzupassen und derartige Verkehrsstaustrophen, wie sie letzten Winter Platz gegriffen hatten, wenn nicht ganz unmöglich zu machen, so doch zum mindesten erheblich zu mildern.

Da die oberchlesische Industrie zu einem großen Teil Exportindustrie ist, erforderten alle Vorgänge auf dem Gebiete des internationalen Güterausstausches und der Zollgesetzgebung sorgfältige Beachtung und, soweit Polen direkt oder auch nur indirekt beteiligt war, die Mitarbeit des Vereins.

Nach Wiederaufnahme der Handelsvertragsverhandlungen mit Deutschland gegen Mitte 1928 ergab sich die Notwendigkeit, das durch die lange Dauer der Verhandlungen zum Teil überholte Material einer eingehenden Revision zu unterziehen und zu gewissen neuen von Deutschland gestellten Forderungen Stellung zu nehmen. Die Interessen der oberchlesischen Industrie bezüglich der Zollfragen in diesem Handelsvertrag wurden in über 100 Einzelanträgen bei den zuständigen Stellen vertreten.

In der Berichtszeit wurden mit 15 verschiedenen Ländern Handelsverträge zum Teil neu abgeschlossen, zum Teil revidiert, zum Teil angebahnt. An all diesen Arbeiten nahm der Verein sehr lebhaften Anteil. Besondere Bedeutung besitzen für die oberchlesische Industrie die Revision des polnisch-französischen Handelsvertrages, der Neuaufschluß eines Handelsvertrages mit Spanien, die Revision des Handelsvertrages mit Italien sowie die Erweiterung des am 15. April 1928 in Kraft getretenen Handelsprovisoriums mit Lettland.

Die bereits im Vorjahre begonnenen Arbeiten zur Revision des polnischen Zolltarifes, im Laufe deren der Verein zu ungefähr 200 Positionen Stellung nahm, wurde in der Berichtszeit mit der Beratung der Zollsätze im allgemeinen abgeschlossen und ihre Ergebnisse dem Finanzministerium unterbreitet. Der Verein diente jederzeit den ihm angeschlossenen Unternehmungen mit jeglicher Information über Zoll- und Handelsvertragsbestimmungen, Veredelungsverkehr, Zollvergünstigungsmöglichkeiten, Zollsätze des Auslandes, statistische Vorschriften etc.

Infolge des immer stärkeren Anziehens der Steuer-schraube ist der Verein gezwungen gewesen, sich mit Steuerangelegenheiten in immer größerem Umfang zu beschäftigen. Die durchgreifende Steuerreform, die schon seit Jahren in Aussicht gestellt ist, sogar in verpflichtender Form im Stabilitätsplan von 1927, sollte zwar durch eine Teillösung in Angriff genommen werden, tatsächlich ist jedoch auf diesem Gebiet im Jahre 1928 trotz Einbringung der entsprechenden Steuergesetzentwürfe in den Sejm von Warschau und Kattowitz absolut nichts geschehen. Auf steuerlichem Gebiet strebte der Verein insbesondere die Aufhebung des alten Vermögenssteuergesetzes von 1923 an. Ferner strebte er eine Abänderung des untragbaren Umsatzsteuergesetzes an, die Novellierung der Grund- und Gebäudesteuer, eine mildere Bemessung der Besteuerung des Einkommens für das Steuerjahr 1928, wofür die Veranlagung immer schärfere Formen annahm, sowie schließlich eine liberalere Handhabung der völlig veralteten und neuzeitlichen Ansprüche in keiner Weise Rechnung tragenden Vorschriften des Einkommensteuergesetzes, bezüglich der Investitionen, der Betriebskosten, der Abschreibungen, damit nicht durch allzu rigore Handhabung dieser Vorschriften die Modernisierung der Betriebsanlagen unmöglich gemacht würde.

Auf dem Gebiete der allgemeinen Rechtsangelegenheiten nahm der Verein u. a. Stellung zu den Gesetzentwürfen über das Kartellgesetz, über das Aktienrecht und über das G. m. b. H.-Gesetz. Die Verordnung über die Bilanzen der privaten und öffentlichen Unternehmungen nötigten den Verein mehrfach zu Interventionen zwecks Beseitigung von Zweifeln. Das Verlangen der Wojewodschaftsbehörden, daß die Industrie wieder in großem Umfange bauen solle, hat der Verein mit einer Denkschrift beantwortet, die das ganze Pro-

blem vom Gesichtspunkt der Finanzierung der Neubauten, des Mieterschutzgesetzes, sowie der Steuergesetzgebung erörtert.

Eines der wichtigsten Gebiete der Wirksamkeit des Vereins bildeten die fortlaufenden wirtschaftlichen Untersuchungen über die oberchlesische und die gesamt-polnische Industrie, die in einer Reihe von allgemein-wirtschaftlichen Arbeiten und Denkschriften ihren Niederschlag fanden. Namentlich für die verschiedenen Organisationen des Völkerbundes in Genf hat sich der Verein auf Ersuchen offizieller Faktoren mit der Ausarbeitung einer ganzen Reihe von größeren und kleineren Berichten und Denkschriften befaßt, wie z. B. die Denkschrift über die Lage der polnischen Industrie im Jahre 1928 für das Wirtschaftskomitee des Völkerbundes, ferner eine Denkschrift über die Lage in der Kohlenindustrie für die Konferenz der Kohlenfachverständigen in Genf, schließlich die Denkschrift über die Lohn- und Arbeiterverhältnisse beim oberchlesischen Steinkohlenbergbau und die Lebenskosten in Oberschlesien im Vergleich mit denen der wichtigsten anderen europäischen Kohlenländer für die internationalen Wirtschaftsverhandlungen in Genf.

Auf dem Gebiete der bergtechnischen Arbeiten hat der Verein im Berichtsjahr der Angelegenheit der Arbeitsorganisation erhöhte Aufmerksamkeit zugewandt. Diese Seite seiner Tätigkeit, die als Exponent der allgemeinen Bestrebungen der Gruben zur Vervollkommen und Rationalisierung der Arbeitsmethoden anzusehen ist, bezweckt die Erfassung alles dessen, das auf diesem Gebiete fördernd oder anregend wirken kann. Abgesehen davon hat der Verein durch besondere beim Verein bestehende Kommissionen mit den Bergbehörden beim Erlass von bergpolizeilichen Vorschriften und Dienst-anweisungen mitgearbeitet. Gegenwärtig bestehen drei solcher Kommissionen: nämlich die Kommission für die Kohlenstaubgefahr, der Sprengstoffauschuß und die Kommission für das Grubenrettungswesen. — Zu erwähnen sind an dieser Stelle noch die vom Verein bearbeiteten Patentangelegenheiten, Fragen des Sozialversicherungswesens und der sozialen Gesetzgebung.

Auf dem Versuchsbergwerk Barbara bei Nikolai, auf dem der Verein eine unterirdische Versuchsstrecke sowie eine Rettungszentrale unterhält, wurden weiterhin Untersuchungen des Explosionsvermögens der verschiedenen Kohlenstaubarten durchgeführt. Es wurde ferner eine Kohlenstaubstiebmethode ausgearbeitet und in Warschau und Berlin zum Patent angemeldet. Weiter sind zu erwähnen die Ausarbeitung einer Methode zur raschen Bestimmung des Aschengehaltes der Kohle, zur Untersuchung von Sprengtapseln und der Zusammensetzung von Rauchpatronen für Übungsräume, sowie zahlreiche vorgenommene Analysen und Prüfungen von Nachschwaben, Sprengstoffen, Gesteinsstaub, Zündmitteln usw.

In der Zentralstelle für Grubenrettungswesen wurden 16 Rettungskurse abgehalten und dabei 236 Rettungsmänner ausgebildet. Die Kontrolle der Rettungsapparate in den Grubenrettungsstationen sowie der dortigen Übungen wurde systematisch durchgeführt.

Unter den Aufgaben des Oberschl. Berg- und Hüttenmännischen Vereins nimmt das technische Schulwesen und die Förderung wissenschaftlicher Forschungen eine hervorragende Stelle ein. Durch ein speziell zu diesem Zweck gewähltes Komitee nahm der Verein Anteil an der Ausarbeitung des Statuts und Lehrprogramms für die Bergschulen der Republik Polen. Auf dem Gebiete des Fortbildungsschulwesens der minderjährigen Bergarbeiter strebte der Verein die einheitliche Organisation der Fortbildungskurse an. Die Beziehungen des Vereins zur Bergakademie in Krakau waren auch im Jahre 1928 sehr reger. Zwecks Revision des Lehrprogramms an der Bergakademie wurden auf Initiative des Vereins je eine Kommission für das Bergwesen und die Hüttenindustrie gebildet, deren Arbeiten noch nicht beendet sind.

Zu mSchluß darf noch die Tätigkeit des Vereins auf weiterer nationaler und internationaler Arena nicht unerwähnt gelassen werden. Zu nennen ist hier die Teilnahme des Vereinsdelegierten in Warschau als Vertreter des Delegierten der Arbeitgeber an der 11. Session der Internationalen Arbeiterkonferenz in Genf sowie seine Beteiligung an der im Januar d. J. vom Wirtschaftlichen Komitee des Völkerbundes einberufenen Konferenz der Kohlenfachverständigen über die Kohlenkrise. Hervorzuheben ist ferner die durch den Vereinsdelegierten in Warschau erfolgte Anbahnung direkter Verhandlungen zwischen polnischen und deutschen Eisenindustriellen, die zu dem bekannten Abkommen vom Dezember 1928 führten. Vertreter des Vereins nahmen teil an den Arbeiten des Staatseisenbahnrates sowie seiner 3 Kommissionen, an den Arbeiten des Eisenbahntarifkomitees, an der Arbeiten zur Revision des Zolltarifes. Die Mitwirkung des Vereins an wichtigen wirtschaftlichen Vorgängen erfüllte im Berichtsjahr eine erwünschte Erweiterung durch den Eintritt des Vereinsdelegierten in Warschau in den Beirat des Staatlichen Exportinstituts als Stellvertreter des Vorsitzenden und durch die Berufung des stellvertretenden Vereinsdelegierten in den Beirat des Instituts für Konjunkturforschung. Ferner ist zu erwähnen die Ernennung des Vereinsdelegierten in Warschau zum Handelsrat der Handels- und Industriekammer in Warschau und seine Wahl zum Mitgliede der Polnisch-Latein-Amerikanischen und Polnisch-Rumänischen Handelskammer. Auf Veranlassung des Ministers für Industrie und Handel unternahm der Vereinsdelegierte die Organisation einer Polnisch-Jugoslawischen Handelskammer, die vor kurzem ihre Tätigkeit begonnen hat.

Einen großen Raum in der Vereinstätigkeit nahm die Mitarbeit an der Vorbereitung der Allgemeinen Landesausschstellung in Posen ein, deren große propagandistische Bedeutung die oberchlesische Industrie von vornherein gebührend gewürdigt hat. Als Geschäftsführer des montanindustriellen Ausstellungskomitees mußte der Verein in den 3 Kommissionen Kohle, Eisen und Zink in zahlreichen Sitzungen alle Einzelheiten zur Erzielung einer möglichst ins Auge fallenden und instruktiven Vertretung der Montanindustrie festlegen und ihre Durchführung überwachen. Dank den Bemühungen des Vereins nimmt die oberchlesische Industrie an

**Zur Förderung und Erhaltung
Ihrer Gesundheit und als Schutz
gegen Ansteckungen, trinken Sie**

Marienbader Excelsior Quelle

das köstliche rein-natürliche
Tee!wasser! Information kostenlos:
Michael Kandel — Cieszyn.

der Posener Ausstellung einen sehr lebhaften Anteil. In der speziell zu diesem Zweck bestimmten Halle der Schwerindustrie stellt sie eine Menge von Exponaten aus dem Bereich aller dem Verein angeschlossenen Industrien aus. Abgesehen davon treten alle großen oberſchleſiſchen Industrieunternehmen mit eigenen Exponaten, die das Programm und die Ausmaße der Produktion, ihrer Betriebe veranschaulichen, hervor.

Der Verein und zugleich die gesamte oberſchleſiſche Industrie erwarten viel von dieser Ausstellung. Sie soll einmal Produzenten und Konsumenten im Lande selber mehr miteinander bekannt machen und sie soll dem Auslande zeigen, was Polen leisten vermag. Sie wird hoffentlich dazu beitragen, daß die allgemeine Wirtschaftslage, die in der letzten Zeit manchen bedenklichen Zug aufweist, recht bald wieder aus dem Stande der Regression in den der Progression gelangt.

Dom schlesiſchen Getreidemarkt.

Während auf der Warschauer Börse bei schwacher Tendenz auf dem Roggenmarkt immerhin eine Erhöhung des Roggenpreises um 0.35 Zloty per 100 kg eingetreten ist, ist auf dem schlesiſchen Markt eine Preisenkung zu verzeichnen, da das Angebot größer ist als die Nachfrage. Die Preise auf dem schlesiſchen Markt sind wesentlich höher als in anderen Gebietsteilen Westpolens, da durch die Genfer Konvention der Export von landwirtschaftlichen Produkten nach Deutschland-Oberſchlesien gesichert ist und durch keine Einfuhr- oder Ausfuhrbestimmungen behindert werden kann. Die Kontingente für das alte Wirtschaftsjahr sind aber bereits erfüllt und die neuen Einfuhrscheine werden deutscherseits erst mit dem 15. August wieder ausgestellt, so daß der Export recht gering ist. So wurden gezahlt für Roggen für Inland 28 bis 29 Zloty, für Exportroggen 37 bis 39 Zloty. Dagegen war die Nachfrage nach Weizen weiterhin groß während das Angebot klein ist. Die Preise haben sich um einen Zloty per Doppel-

zentner erhöht und haben sich auf der Basis von 47 bis 48 Zloty festgelegt und zwar sowohl Weizen für das Inland wie auch für den Export. Hafer wird jetzt stärker angeboten, doch ist das Interesse gering. Die Preise sind deshalb auf 29 bis 30 Zloty bzw. auf 33 bis 34 Zloty per 100 kg zurückgegangen. Gerste und zwar sowohl Marktgerste wie auch Braugerste, ist nicht mehr aufzutreiben. Durch die Aufhebung der Ausfuhrbeschränkungen für Kleie hat der Preis für Roggenkleie um einen Zloty per 100 kg angezogen und ist auf einen Preis von 20.50 bis 21.50 Zloty angestiegen. Eine wesentliche Preissteigerung infolge der jetzigen größeren Ausfuhrmöglichkeit aus Polen ist wohl nicht eher zu erwarten, als bis die Ausmahlungsvorschriften für Roggen aufgehoben sein werden, da dadurch die Qualität der Kleie beeinträchtigt wird und für minderwertige Kleie wenig Interesse im Ausland besteht. Der Preis für Weizenkleie ist auf seiner bisherigen Grundlage stehen geblieben und ist um einen Zloty per 100 kg höher als wie Roggenkleie.

Bist Du krank?

Ist es der Magen, die Lunge, die Nieren, die Leber, die Blase? Leidest Du a. Bleichsucht? Bist Du zuckerkrank? Hast Du Arterienverkalkung, Rheumatismus, Gicht, weissen Fluss, Hemoroiden, chronische Verstopfung, Disenterie, Wassersucht, Frösteln, Astma, Skrofeln, Unterbrechung der Menstruation, Tripper, Grippe? Alles gleich: verlangt sofort die Zusendung der Broschüre „Ziła Lecznice“ (Heilkräuter), Tausende wie vom Wunder gerettet! Adr.: Apotheke in Liszki bei Krakau.

KRYNICA

Hotel und Pensionat „Trzy Róże“ empfiehlt nach gründlicher Restaurierung Zimmer mit vollem Komfort. Fließendes warmes und kaltes Wasser in jedem Zimmer. Küche in eigener Verwaltung.
Garage. Tel. Nr. 19.
LEON VOGEL.

**2000 Zl.
Monatsverdienst!**
Erstklassiges Bankinstitut sucht tüchtige Vertreter zum Verkauf von 4% Investitions Staatsanleihe. Zuschriften unter „2000“ an Annonzenbüro F. Statter, Kraków, Rynek 8. 360

Für einen 8-jährigen Jungen wird ein junges Mädchen aus besserem Hause als

Kinderfräulein

gesucht. Polnische Sprachkenntnisse Bedingung. Bewerbungen sind unter „Kinderfräulein“ an die Inseraten-Abteilung des „Neues Schlesiſches Tagblatt“ Bielsko zu richten. 433

Aspirin-
TABLETTEN
bei Erkältungsanzeichen,
rheumatischen Schmerzen
in allen Apotheken erhältlich.

Kluge Hausfrauen

Touristen, Sommerfrischler, Jungesellen, exponierte Gastwirte, Pensionate und Arbeiter verproviantieren sich am besten und billigsten durch

Wurst- und Fleisch-Konserven

anerkannt bester Qualität der
415 Wurst- und Fleischkonservenfabrik
Rudolf Vogel, Bielsko, Rynek 30.

Die billigste Einkaufsquelle

Email- und Küchengeräte

finden Sie nur bei der Firma

Silbiger i Ska

Bielsko, Inwalidzka 6. 51

Die bequemste Art der Bezahlung ist der

ÜBERWEISUNGS-VERKEHR DER P. K. O.

welcher auf der unmittelbaren Ueberschreibung des Betrages aus dem Check-Konto eines Klienten der P. K. O. auf Rechnung des Check-Kontos des anderen Klienten besteht.

Durch Vermeidung an Barauszahlungen spart man an Zeit und Kosten.

DIE P. K. O. BERECHNET BEIDEN UEBERWEISUNGEN KEINE MANIPULATIONS-GEBUEHR.

BEDIENET EUCH BEI ZAHLUNGEN DER UEBERWEISUNGSSCHECKS DER P. K. O.

Vorteile der P. K. O.-Versicherung.

1. Es findet die Versicherung **ohne jede ärztliche Untersuchung** statt.
2. Kann bereits bei einer monatl. Ratenzahlung von **3 Zl.** d. Versicherung erfolgen.
3. Kann der Versicherte **jederzeit** — so er erwerbslos wird — und dies der P. K. O.-Versicherung **rechtzeitig anzeigt** — die Versicherung ohne Schaden für sich unterbrechen, bei weiterer Verzinsung der gez. Summe.
4. Ist der Versicherte mit dem Moment der Versicherung **Teilhaber** der P. K. O.-Abteilung Lebens- und Aussteuer-Versicherung und werden alljährlich die 50 % techn. Reserven hierfür ausgeworfen und prozentuell auf die Versicherungssumme dazugeschlagen.
5. Es kann in der Höhe von 500 bis 10.000 Goldzloty die Versicherung vorgenommen werden.
6. Im Falle eines Unglückfalles mit **tödlichem Ausgang** zahlt die Versicherung der P. K. O. an die Hinterbliebenen, bzw. Ueberreicher der Polisse den **doppelten** Versicherungsbetrag aus, so zwar, dass z. B. wenn der Versicherte auf 10.000 Goldzloty versichert war, so zahlt die P. K. O. **nicht** 10.000 sondern **zwanzig Tausend — 20.000 Goldzloty** aus, u. tritt dies nach der Bezahlung der **ersten Monatsrate in Kraft**.
7. Kann der Versicherte immer die Versicherung in eine **kleinere** oder **höhere** umändern.
8. Wird die Prämienrate in Papierzloty eingezahlt, hingegen die Versicherung im Gegenwerte des **Goldzlotys** ausgezahlt.
9. Wird der Versicherte nur bei Aufnahme der Versicherung zur Bezahlung vom Bevollmächtigten der P. K. O. ersucht. Die weiteren Ratenzahlungen werden durch die Post eingehoben.
10. Ist die **Aussteuer-Versicherung** (Tarif B. und BW.) eine **äußerst günstige**, da kleinere Raten zu bezahlen sind und diese Versicherung als Aussteuer in jeder Hinsicht für die Kinder gedacht ist.
11. Ist der Versicherte berechtigt nach entsprechender Einzahlung, 60% der gezahlten Summe als Anleihe von der P. K. O. zu den jeweiligen Staatsbankzinsen als Anleihe aufzunehmen.
12. Kann der Versicherte nach 3 Jahren von der Versicherung zurücktreten und erhält er den bereits eingezahlten Betrag zurück.



Vom tiefsten Schmerze gebeugt, geben wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten die tiefbetäubende Nachricht von dem Hinscheiden unseres herzensguten, innigstgeliebten und unvergesslichen Gatten, Vaters, Grossvaters, Bruders, Schwiegervaters, Schwagers, Onkels und Cousins, des Herrn

Stanislaus Weis

Tanzlehrer und Hausbesitzer

welcher am Montag, den 22. Juli 1929, um 12:30 Uhr nachts, im 60. Lebensjahre auf dem Dampfer „Virginia“, einem Herzschlag erlegen ist.

Die irdische Hülle des teuren Verblichenen wird am Montag, den 29. Juli 1. J., um **5 Uhr nachmittag** nach Einsegnung in der kath. Pfarrkirche in Biala zur ewigen Ruhe bestattet werden.

Die heilige Seelenmesse wird am 30. Juli, um 7 Uhr früh in der kath. Pfarrkirche in Biala gelesen werden.

Biala, den 26. Juli 1929.

Die tieftrauernden Hinterbliebenen.

Psychoanalyse!

Psychisch Kranke, Neurastheniker, Sexualdefekte, Hysteriker(innen) Bazedow usw. wenden sich vertrauensvoll an

Dr. Konrad Friedmann, Cieszyn

zwecks Untersuchung o. in Wegeltg. psychoanalyt. Behandlg. Anfragen werden diskret gegen Zl. 2.— Rückporto und Schreibgebühr in Briefmarkenbeilage erledigt. 357

Auto!

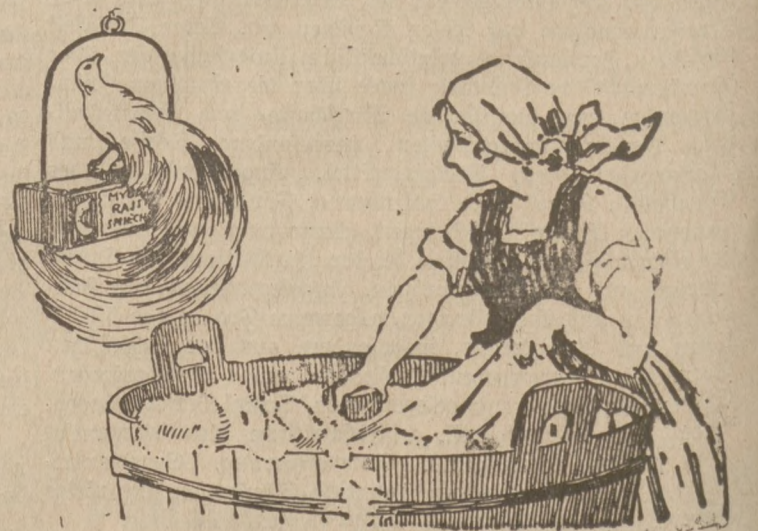
Taxi für Nah- und Fernfahrten.
Vermittlung für Kauf und Verkauf von Autos, fabriksneu und gebraucht.

Vertretung von Autoölen und Benzin.

Tadeusz Mielnicki
Bielsko-Biala

Tel. Nr. 2414. Tel. Nr. 2414.

WOHNUNG UND
WERKRAUM
AUSSTELLUNG
BRESLAU 1929
15. JUNI - 15. SEPT.



Schonnet Eure Wäsche und wascht nur mit Seife

Rajskie Śmiechowski

Eigentümer: Red. C. L. Mayerweg, und Red. Dr. H. Dattner. Herausgeber: Red. Dr. H. Dattner. Verleger: Red. C. L. Mayerweg, Druckerei „Rotograf“, alle in Bielsko. Verantwortlicher Redakteur: Red. Anton Stafinski, Bielsko.